



CMP-HOMEPL200/201
CMP-HOMEPL1000/1001



MANUAL (p. 2) Homeplug	ANLEITUNG (S. 7) HomePlug
MODE D'EMPLOI (p. 12) HomePlug	GEBRUIKSAANWIJZING (p. 17) Homeplug
MANUALE (p. 22) HomePlug	MANUAL DE USO (p. 27) HomePlug
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 32.) HomePlug	KÄYTTÖOHJE (s. 37) HomePlug
BRUKSANVISNING (s. 42) HomePlug	NÁVOD K POUŽITÍ (s. 47) HomePlug
MANUAL DE UTILIZARE (p. 52) HomePlug	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 57) HomePlug
BRUGERVEJLEDNING (p. 62) HomePlug	VEILEDNING (p. 67) HomePlug

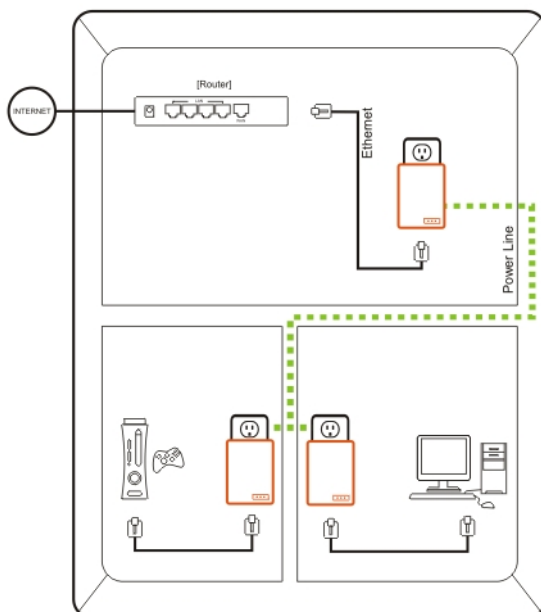
1 Introduction

The homeplug is an excellent solution that can be used to extend your network. You can use this homeplug Ethernet Bridge Adapter to link multiple locations without the need to run an Ethernet cable, at home or in a small office building. Combined with a broadband DSL/cable connection, every room with electrical power outlets will have easy access to a high-speed internet connection. Your house will have a power line network starting with just two plugs.

The adapter operates on the homeplug AV Standard and Mediastream™ specification, providing up to 1 Gigabit per second bandwidth over existing home AC wiring. The added bandwidth is perfect for ultra-high speed HD entertainment networks in homes as well as for areas that are hard to reach by wireless connection.

Since the home powerline is the most pervasive medium in households with multiple outlets in every room, the plug allows multiple network compatible entertainment systems and home desktop/notebooks to be networked, to share internet connections, printers, files, and play games without any additional wiring. The plug is also compatible with any device, including Windows®, Mac®, and UNIX® machines.

Usage Diagram



Features

- Up to 1 Gbps PHY rate over standard home power lines
- Stand-alone unit attaches directly to broadband device and home power line network for seamless integration
- No new wire approach
- Maintains high data throughput even under extreme noise conditions commonly found in power lines
- 128 Bit AES encryption ensures data security
- Co-exist with homeplug 1.0 and 1.0 Turbo networks

LED Details

Power LED	Solid green – Powered on Off – Power off Blinking green – Security setting up Solid green – Security setup successful Double flash - Fail in security
Homeplug link LED	On/Green - The power line network is active and linking to other adapter(s) at high speed PHY rate On/Red – Power line network is active and linking to other adapter(s) at low speed PHY rate Off – Power line network is not available – no other homeplug devices were detected
Ethernet link LED	Solid green – 10/100/1000 Mbps port linked Flashing – Data transmitting or receiving Off – No Ethernet link

Bottom casing details

The bottom casing contains a recessed Reset Button, a Security Button, and 1 Ethernet Port.

Security	This button is designed to generate an individual network group under multiple nodes environment
Reset	Please refer to Security Button section for more details. This button is used to clear ALL data and restore ALL settings to the factory default values. Press and release the reset button to begin restore factory default.

System requirements

- One or more other homeplug(s) of CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 and compatible devices
- Available Ethernet port on the computer or network device
- Available power outlet. Please avoid using homeplug devices on power strips as they can affect product performance
- Standard home power line wiring

Package contents

- 1 Homeplug Ethernet bridge
- User manual CD
- Limited warranty card
- 2 RJ45 Ethernet cables

2 Installation and hardware setup

Homeplug is a plug and play device; the user is able to plug and play without any complex configuration and settings.

Simply plug the plug directly into any available wall outlet and connect to any network-enabled Ethernet port. Please note that you need at least two Ethernet bridges to create a power line network.

Steps for hardware setup to create a power line network in your house with these Ethernet bridges:

1. Plug an Ethernet cable into the device's network-enabled Ethernet port.
2. Plug the other end of that Ethernet cable into the Ethernet port of the plug located at the bottom of the casing.
3. Plug the prongs in the back of the plug directly into a power outlet in the wall. *Please avoid using homeplug devices on power strips as they can affect product performance.*
4. Repeat the above steps for the second Ethernet bridge to establish a power line network.

3 Configuration

By default, the plug has 128 bit AES encryption ensuring data security by blocking access from outside of the house. However, we strongly recommend you changing the default network password with the Security Button located on the bottom of the product.

Changing network password

1. After following the hardware setup and with both Ethernet Bridges plugged into the wall, press down on the Security Button on both units for 10 seconds. This will change the password to a random value.
2. Press down the Security Button on one unit for more than 0.5 seconds, but less than 3 seconds.
3. You will have 2 minutes to go to the second unit and press the Security Button down for more than 0.5 seconds, but less than 3 seconds.
4. The new network password has now been saved to the second unit. The password will not be lost, even if the Ethernet bridges are unplugged from the wall.

Adding a new plug to the existing power line network

If the default power line network password has been setup, a new Ethernet bridge will have to load the new password before it can join the existing power line network.

1. Press the Security Button on an already encrypted unit for more than 0.5 seconds, but less than 3 seconds.
2. You will have 2 minutes to the new unit and press down its Security Button for more than 0.5 seconds, but less than 3 seconds.
3. The new Ethernet bridge has now been loaded with the network password and added to the existing power line network.

Restoring factory settings

Use a pin and hold the Reset Button down for 2 seconds to restore to factory settings on each unit you are trying to connect. The unit will then connect, based on factory settings.

4 Product Specification

Main chipset	Gigle GGL541
Computer interface	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, auto cross-over
Standards	Homeplug AV
Network interface	One RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) One 1 Gbps power line port fully interoperable with existing homeplug AV products Multicast support via IGMP and MLD snooping
Operating range	Estimated range of 300 m in wall power lines
Cabling	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP Cable
Operating temperature	0°C - 40°C ambient temperature
Storage temperature	-20°C - +70°C ambient temperature
Humidity	10 - 90% Maximum (non-condensing)
Power input	100 – 240 V AC, 50/60 Hz internal
Max. power consumption	5 W
Power connector	Embedded US/EU/UK/AU
Housing	Plastic (96x70x32 mm)
Buttons	Simple Connect and Factory Reset buttons
LED	2 Power line Link Rate indicators: Rate > 200 Mbps, Rate < 200 Mbps; 2 Ethernet status indicators: Link Rate, Activity; 1 Power indicator
Certifications	Homeplug AV powerline specification FCC Class B/CE Mark/Homeplug AV certification

Power line features	Homeplug AV	Mediastream™
Modulation	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	High speed multi-carrier modulation
PHY Rate	Up to 200 Mbps	Up to 1 Gbps
Scheduling	CSMA/CA and TDMA	CSMA/CA and TDMA
Frequency band	2 – 28 MHz	50 – 300 MHz
Security	128 Bit AES encryption	128 Bit AES encryption

5 Information

Safety compliances

FCC

This equipment has been tested and found to comply with Part 15 Class B of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE

This equipment is in compliance with the requirements of the following regulations: CE Mark

RoHS

This product is RoHS compliant.



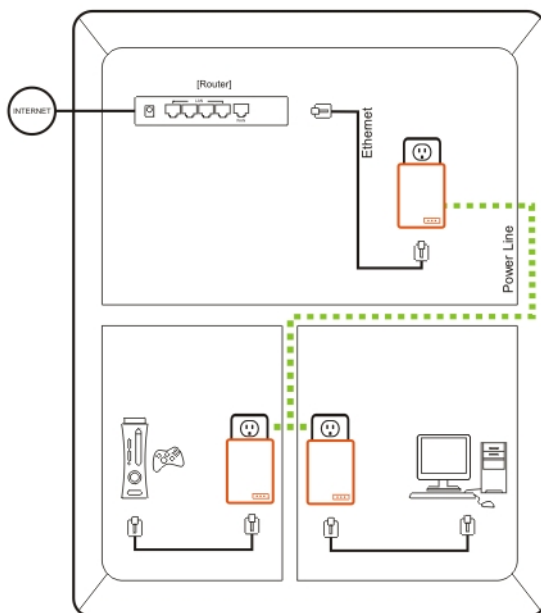
1 Einleitung

HomePlug ist eine ausgezeichnete Lösung zur Erweiterung Ihres Netzwerks. Nutzen Sie den HomePlug Netzwerkadapter zu Hause oder im Büro, um mehrere Orte miteinander zu verbinden, ohne dazu ein Netzkabel verlegen zu müssen. Zusammen mit einer DSL- oder Breitbandverbindung bekommt so jeder Raum, der über Steckdosen verfügt, einfachen Zugang zu einer schnellen Internetverbindung. Mit nur zwei HomePlugs machen Sie die Stromleitungen Ihres Hauses zu einer Netzwerkverbindung.

Powerline-Kommunikationsprodukte bieten höchste Bandbreitenleistung mit niedriger Latenz. Der Adapter entspricht dem HomePlug AV Standard und der Mediatream™ Spezifikation und bietet eine Bandbreite von bis zu 1 Gigabit pro Sekunde über vorhandene Stromkabel. Die zusätzliche Bandbreite ist ideal für HD-Multimedia-Heimnetzwerke geeignet und für Bereiche, die mit einer drahtlosen Verbindung schlecht erreichbar sind.

Weil es in nahezu allen Haushalten Stromleitungen und mehrere Steckdosen in jedem Zimmer gibt, ermöglicht HomePlug die Vernetzung mehrerer Unterhaltungssysteme mit Netzwerkanschlüssen sowie Computern und Notebooks zur gemeinsamen Nutzung einer Internetverbindung, von Druckern, zum Dateiaustausch und zum Spielen, ohne ein zusätzliches Kabel verlegen zu müssen. Das Gerät ist auch mit jedem anderen Netzwerkgerät kompatibel, einschließlich Windows, Mac und UNIX-Computern.

Anwendungsbeispiel



Eigenschaften

- Bis zu 1 Gbit/s physikalische Datenrate über normale Stromleitungen
- Das Stand-Alone-Gerät wird zur nahtlosen Integration in ihr Netzwerk direkt mit dem Breitbandmodem und dem Stromnetz Ihres Hauses verbunden
- Netzwerklösung ohne zusätzliche Verkabelung
- Sorgt für hohen Datendurchsatz auch bei häufig in Stromleitungen vorkommenden extrem starken Interferenzen

- 128-Bit AES-Verschlüsselung sorgt für Datensicherheit
- Funktioniert gleichzeitig mit HomePlug 1.0 und 1.0 Turbo Netzwerken

Bedeutung der LED-Kontrollleuchten

Power LED Grün – Eingeschaltet

Aus – Ausgeschaltet

Grün blinkend – Sicherheitseinstellungen aktiviert

Grün – Sicherheitseinstellungen erfolgreich

Doppeltes Blinken - Sicherheitsfehler

HomePlug An/Grün - Das Powerline-Netzwerk ist aktiv und die Verbindung mit anderen Adaptionen verfügt über

Link LED hohe Geschwindigkeit

Ein/Rot – Das Powerline-Netzwerk ist aktiv und die Verbindung mit anderen Adaptionen verfügt über eine niedrige Geschwindigkeit

Aus – Das Powerline-Netzwerk ist nicht aktiv – keine weiteren HomePlug-Geräte wurden erkannt

Ethernet Grün – 10/100/1000 Mbit/s Netzwerkverbindung aktiv

Link LED Blinkend – Daten werden gesendet oder empfangen

Aus – keine Netzwerkverbindung

Details der Geräteunterseite

An der Unterseite des Gerätes befinden sich ein Reset-Schalter, ein Sicherheitsschalter und ein Ethernetanschluss.

Security Diese Taste dient zum generieren einer individuellen Netzwerkgruppe in Umgebungen mit mehreren Netzwerken.

Reset Bitte beachten Sie den Abschnitt Konfiguration für detaillierte Informationen.
Diese Taste dient zum Löschen aller Daten und zum Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Werkseinstellungen. Drücken Sie die Reset-Taste einmal kurz, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

Systemanforderungen

- Eines oder mehrere andere HomePlug-Geräte der Serien CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 und kompatible Geräte
- Freie Netzwerkschnittstelle am Computer oder Netzwerkgerät
- Freie Steckdose. Bitte vermeiden Sie die Nutzung von HomePlug-Geräten an Steckdosenleisten, weil sich dies auf die Leistung des Produktes auswirken kann
- Standardkonforme Stromleitung

Packungsinhalt

- 1 HomePlug Ethernet Bridge
- CD mit Benutzerhandbuch für das Produkt
- Karte für die eingeschränkte Produktgarantie
- 2 RJ45-Netzkabel

2. Installation und Einrichtung der Hardware

Das HomePlug ist ein Plug & Play-Gerät. Der Benutzer kann es ohne aufwändige Konfigurationen und Einstellungen in Betrieb nehmen.

Stecken Sie das Gerät einfach direkt in eine freie Steckdose und verbinden Sie es mit einem freien Ethernet-Netzwerkanschluss. Beachten Sie bitte, dass Sie mindestens zwei Netzwerkadapter benötigen, um ein Netzwerk über die Stromleitung zu erstellen.

Schritte zur Einrichtung der Hardware, um in Ihrem Haus mit diesen Netzwerkadaptern ein Powerline-Netzwerk einzurichten:

1. Stecken Sie ein Netzkabel in den Netzwerkanschluss des netzwerkfähigen Gerätes.
2. Stecken Sie das andere Ende dieses Netzkabels in den Netzwerkanschluss, der sich an der Unterseite des HomePlug befindet.
3. Stecken Sie den Netzwerkadapter direkt in eine Steckdose an der Wand. *Bitte vermeiden Sie die Nutzung von HomePlug-Geräten an Steckdosenleisten, weil sich dies negativ auf die Leistung des Produktes auswirken kann.*
4. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte für den zweiten Netzwerkadapter, um das Powerline-Netzwerk einzurichten.

3. Konfiguration

Standardmäßig unterstützt der Netzwerkadapter 128-Bit AES-Verschlüsselung und gewährleistet zudem Datensicherheit, indem der Zugang von außerhalb des Hauses versperrt wird. Allerdings empfehlen wir Ihnen dringend, das Netzwort mit Hilfe der Sicherheitstaste an der Unterseite des Geräts zu ändern.

Ändern des Netzworts

1. Halten Sie nach dem Einrichten der Hardware wie oben beschrieben auf beiden Netzwerkadaptern die Sicherheitstaste für 10 Sekunden gedrückt. Dadurch wird das Netzwort auf einen Zufallswert geändert.
2. Halten Sie die Sicherheitstaste an einem Gerät für mehr als eine halbe Sekunde, aber weniger als 3 Sekunden gedrückt.
3. Sie haben nun 2 Minuten Zeit, um zu dem anderen Netzwerkadapter zu gehen und dort die Sicherheitstaste für mehr als eine halbe Sekunde, aber weniger als 3 Sekunden gedrückt zu halten.
4. Das neue Netzwort ist nun auf dem zweiten Gerät gespeichert. Das Netzwort geht nicht verloren, auch wenn der Netzwerkadapter aus der Steckdose gezogen wird.

Hinzufügen eines neuen Netzwerkadapters zu einem existierenden Powerline-Netzwerk

Wenn das Standard-Netzwort bereits eingestellt wurde, muss ein neuer Netzwerkadapter das neue Netzwort erlernen, bevor er zum bestehenden Powerline-Netzwerk hinzugefügt werden kann.

1. Halten Sie die Sicherheitstaste an dem bereits verschlüsselten Gerät für mehr als eine halbe Sekunde, aber weniger als 3 Sekunden gedrückt.
2. Sie haben nun 2 Minuten Zeit, um zu dem neuen Netzwerkadapter zu gehen und dort die Sicherheitstaste für mehr als eine halbe Sekunde, aber weniger als 3 Sekunden gedrückt zu halten.

3. Das neue Netzwerkkennwort ist nun auf dem neuen Gerät gespeichert und das Gerät wird zum Powerline-Netzwerk hinzugefügt.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Halten Sie mit Hilfe einer Nadel die Reset-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Werkseinstellungen für jedes Gerät wiederherzustellen, welches sie verbinden möchten. Das Gerät wird dann basierend auf den Werkseinstellungen versuchen, eine Verbindung herzustellen.

4. Produkteigenschaften

Hauptchipsatz	Gigle GGL541
Computer-Schnittstelle	IEEE802.3u, IEEE802.3ab, Auto Cross-Over
Normen	HomePlug AV
Netzwerkschnittstelle	Eine RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Ein 1 Gbit/s Powerline-Anschluss, welcher vollständig kompatibel mit bestehenden HomePlug AV-Produkten ist Multicast-Unterstützung via IGMP und MLD-Snooping
Reichweite	Geschätzte Reichweite von 300 m in Unterputz-Stromleitungen
Verkabelung	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP-Kabel
Betriebstemperatur	0°C bis 40°C Umgebungstemperatur
Aufbewahrungstemperatur	-20°C bis +70°C Umgebungstemperatur
Luftfeuchtigkeit	10 bis 90 % maximal (nicht kondensierend)
Stromversorgung	100 - 240 V AC, 50/60 Hz Intern
Max. Stromverbrauch	5 W
Stromanschluss	eingeschlossen US / EU / UK / AU
Gehäuse	Kunststoff (96 mm x 70 mm x 32 mm)
Tasten	Einfache Verbindungs- und Reset-Tasten
LED	2 Powerline Link-Rate Anzeigen: Rate > 200 Mbit/s, Rate < 200 Mbit/s; 2 Netzwerkstatus-Anzeigen: Link-Rate, Aktivität; 1 Netzanzeige
Zertifizierungen	HomePlug AV Powerline-Spezifikation FCC Klasse B / HomePlug AV-Zertifizierung

Powerline-Eigenschaften	HomePlug AV	Mediastream™
Modulation	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	High-Speed-Multi-Carrier-Modulation
Max. Datenrate	200 MBit/s	1 Gbit/s
Protokolle	CSMA/CA und TDMA	CSMA/CA und TDMA
Frequenzband	2 – 28 MHz	50 – 300 MHz
Sicherheit	128-Bit AES-Verschlüsselung	128-Bit AES-Verschlüsselung

5. Information

Übereinstimmung mit Sicherheitsrichtlinien

FCC

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht Abschnitt 15 Klasse B der FCC-Bestimmungen. Sein Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschte Betriebszustände verursachen könnten.

CE

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien:

RoHS

Dieses Produkt ist RoHS-konform.



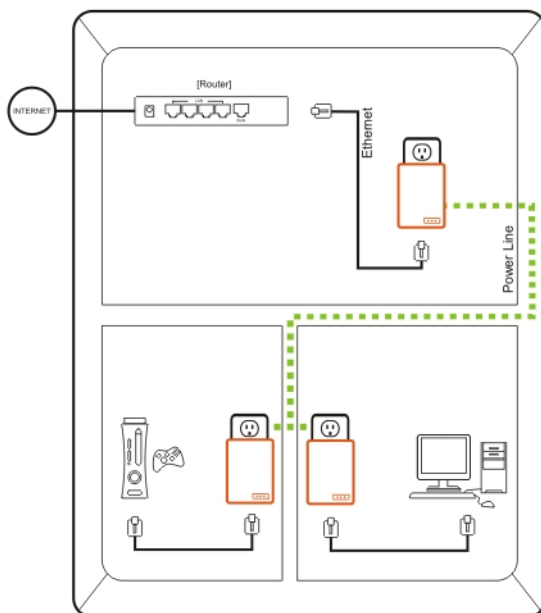
1 Introduction

Le HomePlug est une excellente solution pour élargir votre réseau internet à la maison ou dans un petit bâtiment de bureaux, utilisez cet adaptateur HomePlug Ethernet pour lier plusieurs endroits sans avoir besoin d'un câble Ethernet. Combiné avec un raccordement DSL à bande large, chaque pièce munie de prises de courant électrique aura un accès facile à une connexion Internet au débit. Votre maison aura un réseau puissant en possédant seulement deux prises (plug).

Ce produit a la largeur de bande la plus élevée avec la consommation d'énergie la plus basse des produits de consommation du marché! L'adaptateur opère sous la spécification standard HomePlug AV et Mediatream™, fournissant jusqu'à 1 Gigabit par seconde à travers le câblage AC existant de la maison. La largeur de bande supplémentaire est parfaite pour les réseaux ultra-hauts débit HD dans les maisons ainsi que pour les secteurs difficile à atteindre par le raccordement sans fil.

Puisque la ligne à haute tension domestique est le moyen le plus pénétrant dans les maisons avec de multiples sorties dans chaque pièce, la prise permet à de multiples réseaux, divertissements compatibles, ordinateurs portables et de bureaux, pouvant être connecté en réseaux, de partager des connexions internet, des imprimantes, des dossiers et des jeux sans câblages additionnels. La prise est également compatible avec n'importe quels dispositifs y compris Windows, Mac, et UNIX.

Diagramme d'Utilisation



Caractéristiques

- Jusqu'à 1 Gbps PHY en plus de la ligne haute tension domestique standard.
- Unité autonome directement reliée au dispositif haut débit et au réseau de la ligne haute tension domestique pour une production continue.
- Aucun nouvel ajout de fil

- Maintient le flux de données élevé même dans des conditions extrêmes de bruit généralement trouvées dans les lignes à haute tension
- Le cryptage 128-bit AES assure la sécurité des données
- Coexiste avec un HomePlug 1.0 et des réseaux Turbo 1.0

Signification des LED

LED Alimentation	Vert allumé– Sous tension Off – Arrêté Vert clignotant – Sécurité d'installation Vert continu– installation de sécurité réussie Double Flash - Erreur de Sécurité
LED liée au HomePlug	On/Vert – Le réseau de la ligne haute tension est actif et relié à un ou plusieurs autre(s) adaptateur(s) en haut débit PHY On/Rouge– – Le réseau de la ligne haute tension est actif et relié à un ou plusieurs autre(s) adaptateur(s) en bas débit PHY Off – Le réseau de ligne à haute tension n'est pas disponible – aucun autre dispositif HomePlug n'a été détecté
LED liée au Ethernet	Vert continu – 10/100/1000Mbps port lié Clignotant – Transmission ou réception d'informations Off – Pas de lien Ethernet

Détails du boîtier inférieur

La partie inférieure contient un bouton de remise zéro, un bouton de sécurité, et 1 port Ethernet.

Sécurité Ce bouton est conçu pour produire un groupe individuel de réseau sous un environnement de nœuds multiples.

Remise à zéro Veuillez vous référer à la section de bouton de sécurité pour plus de détails.

(Reset) Ce bouton est utilisé pour supprimer TOUTES les données et remettre aux valeurs par défaut TOUTES les programmations. Pressez et relâchez le bouton de remise à zéro (Reset) pour revenir aux programmations par défaut.

Système Nécessaires

- Une ou plusieurs autres Home Plug(s) de CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 et dispositifs compatibles
- Port disponible Ethernet sur l'ordinateur ou le dispositif de réseau
- Prise de courant disponible. Veuillez éviter d'utiliser des dispositifs HomePlug sur des bandes de puissance car cela peut affecter l'exécution de produit.
- Câblage domestique standard de ligne à haute tension

Contenu du colis

- 1 HomePlug Ethernet
- CD contenant le manuel utilisateur

- Carte limitée de garantie du produit
- Câbles Ethernet 2 RJ45

2. Installation du matériel

Le HomePlug est un dispositif avec installation automatique; l'utilisateur peut utiliser l'appareil après installation sans configuration ou programmations complexes.

Branchez simplement la prise directement à n'importe quelle prise murale disponible et reliez à n'importe quel port réseau Ethernet. Veuillez noter que vous avez besoin au moins de deux ports Ethernet pour créer un réseau de ligne puissant.

Étapes pour que l'installation de matériel crée un réseau de lignes dans votre maison avec ces ports Ethernet :

1. Branchez un câble Ethernet dans le port réseau Ethernet du dispositif.
2. Branchez l'autre extrémité de ce câble Ethernet au port Ethernet de la prise située au fond du boîtier.
3. Branchez les fourches du dos de la prise directement dans une prise de courant murale. Veuillez éviter d'utiliser les dispositifs *HomePlug avec des multiprises, cela pourrait affecter la performance*.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour le deuxième port Ethernet pour établir un réseau de ligne à haute tension.

3. Configuration

Par défaut, la prise à un cryptage 128-bit AES afin d'assurer la protection des données en bloquant l'accès de l'extérieur de la maison. Cependant, nous recommandons fortement de modifier le mot de passe par défaut avec le Bouton de Sécurité situé en bas de l'appareil.

Modification du mot de passe du réseau

1. Après avoir suivi l'installation du matériel et avoir branché les deux ports Ethernet dans le mur, pressez le Bouton de Sécurité sur les deux unités pendant 10 secondes. Cela change le mot de passe aléatoirement.
2. Pressez le Bouton de Sécurité sur une des unités pendant plus de 0.5 seconde, mais moins de 3 secondes.
3. Vous aurez 2 minutes pour aller à la seconde unité et presser le Bouton de Sécurité pendant plus de 0.5 seconde, mais moins de 3 secondes.
4. Le nouveau mot de passe du réseau a été maintenant sauvegardé sur la deuxième unité. Le mot de passe ne sera pas perdu, même si les ports Ethernet sont débranchés du mur.

Ajouter une nouvelle prise au réseau existant de ligne à haute tension

Si le mot de passe par défaut du réseau a été programmé, un nouveau port Ethernet devra charger le nouveau mot de passe avant de pouvoir joindre le réseau existant

1. Pressez le bouton de sécurité sur une unité déjà décrypté pour plus de 0.5 seconde, mais moins de 3 secondes.
2. Vous aurez 2 minutes pour aller à la nouvelle unité et presser le Bouton de Sécurité pendant plus de 0.5 seconde, mais moins de 3 secondes.
3. Le nouveau port Ethernet a maintenant chargé le mot de passe du réseau et été ajouté au réseau existant de ligne à haute tension.

Restauration des paramètres d'usine

Utilisez une goupille et maintenez le bouton de remise à zéro (Reset) durant 2 secondes pour restaurer les paramètres d'usine sur chaque unité que vous essayez de se relier. L'unité va alors se connecter avec les paramètres d'usine.

4 Spécifications du produit

Partie principal	Gigle GGL541
Interface informatique	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, Croisement auto
Normes	HomePlug AV
Interfaces réseau	Une RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Un port 1Gbps de ligne à haute tension entièrement interopérable avec les produits AV existants du HomePlug Support Multicast via surveillance IGMP et MLD
Gamme de Fonctionnement	Gamme estimée de 300m dans des lignes à haute tension murale
Cablage	1000/100Base-T ; Cat. 5/5e/6 UTP Câble
Température D'exploitation	De 0°C à 40°C température ambiante
Temperature en stockage	De -20°C à +70°C température ambiante
Humidité	De 10 à 90% maximum (sans condensation)
Puissance d'entrée	100 - 240VAC, 50/60Hz Interne
Puissance Max. de consommation	5W
Puissance de connexion	Incorporé US/EU/UK/AU
Entourage	Plastique (96mm x 70mm x 32mm)
Boutons	Boutons de connexion simple et restauration des paramètres d'usine
LED	2 indicateurs de taux : Taux > 200Mbps, Taux< 200Mbps ; 2 indicateurs de statut Ethernet : Taux, Activité ; 1 indicateur de puissance
Certifications	Ligne de tensions spécifique HomePlug AV FCC Classe B / CE Mark / HomePlug AV Certification

Caractéristiques de la Ligne à haute tension	HomePlug AV	Mediastream™
Modulation	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Modulation de multi-transporteur haut débit
Taux PHY	Jusqu'à 200Mbps	Jusqu'à 1Gbps
Planification	CSMA/CA et TDMA	CSMA/CA et TDMA
Bande de fréquence	2 – 28 MHz	50 – 300MHz
Sécurité	Cryptage 128-bit AES	Cryptage 128-bit AES

5 Information

Conformités de Sécurité

FCC

Cet équipement a été testé et c'est avéré être conforme à la classe B de la partie 15 des règles du FCC.

L'opération est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif peut ne pas causer d'interférences nocives
- (2) Ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer une opération non désirée.

CE

Cet équipement est conforme aux conditions de règlements suivantes : La marque CE

RoHS

Ce produit est conforme RoHS



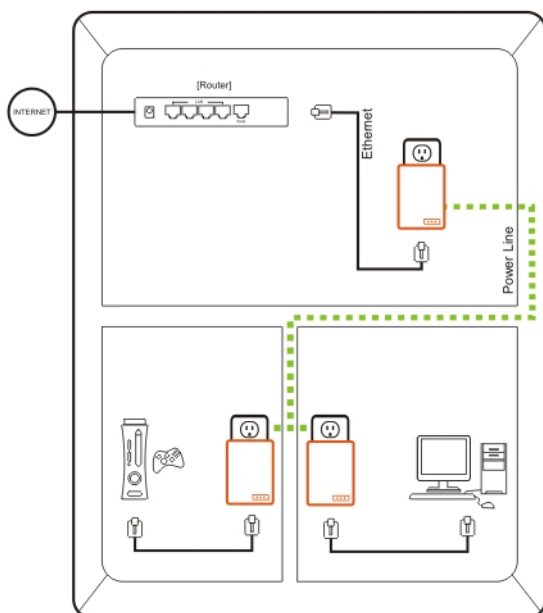
1 Inleiding

De homeplug is een ideale oplossing voor uitbreiding van uw netwerk. Gebruik deze homeplug Ethernet brugadapter thuis of in een klein kantoorgebouw om meerdere locaties met elkaar te verbinden zonder Ethernetkabel. In combinatie met een breedband DSL/kabelverbinding zal elke kamer met stopcontacten eenvoudig toegang hebben tot een high-speed internetverbinding. Uw huis zal nu voorzien zijn van een netwerk via het elektriciteitsnet, beginnend met slechts twee stekkers.

De adapter werkt op de homeplug AV Standaard en Mediatream™ specificaties en biedt tot op 1 Gigabit per seconde bandbreedte op bestaande AC thuisbedrading. De toegevoegde bandbreedte is perfect voor ultra-high speed HD amusementnetwerken bij u thuis en tevens ideaal voor ruimtes die moeilijk bereikbaar zijn door draadloze verbindingen.

Omdat het thuishoelektriciteitsnet het meest voorkomende medium is in huishoudens met meerdere stopcontacten in elke kamer, maakt de stekker netwerkinrichting mogelijk tussen meerdere netwerkcompatibele amusementsystemen en desktops/notebooks. Bovendien kunnen internetverbindingen, printers en bestanden eenvoudig gezamenlijk worden gebruikt en kunnen spelletjes worden gespeeld zonder enige behoefte aan aanvullende bedrading. De stekker is tevens compatibel met elk gewenst apparaat, waaronder Windows®, Mac®, en UNIX® machines.

Gebruiksschema



Eigenschappen

- Tot op 1 Gbps PHY snelheid over een standaard thuishoelektriciteitsnet
- Alleenstaande eenheid voor directe aansluiting op breedbandapparatuur en thuishoelektriciteitsnetwerken voor naadloze integratie
- Geen nieuwe bedrading nodig

- Behoudt hoge gegevensoverdracht, zelfs onder extreme interferentiecondities gewoonlijk aanwezig in elektriciteitsleidingen
- 128 Bit AES encryptie garandeert gegevensbeveiliging
- Co-existentie met homeplug 1.0 en 1.0 Turbonetwerken

LED Details

Aan/Uit LED	Constant groen – Ingeschakeld Uit – Uitgeschakeld Knipperend groen – Beveiliging wordt ingesteld Constant groen – Beveiligingsinstelling geslaagd Dubbele knippering - Beveiligingsinstelling mislukt
Homeplug	Aan/Groen – Het elektriciteitsnetwerk is actief en verbonden met andere adapter(s) op high-speed PHY snelheid
Link LED	Aan/Rood – Het elektriciteitsnetwerk is actief en verbonden met andere adapter(s) op low-speed PHY snelheid Uit – Elektriciteitsnetwerk is niet beschikbaar – geen andere homeplugapparatuur waargenomen
Ethernet Link	Constant groen – 10/100/1000 Mbps poort verbonden
LED	Knipperend – Gegevens worden verzonden of ontvangen Uit – Geen Ethernet link

Onderbehuizing details

De onderbehuizing bevat een verzonden Terugsteltoets, een Beveiligingstoets en 1 Ethernet- poort.

Beveiliging	Deze toets is bestemd voor het genereren van een individuele netwerkgroep onder meerdere knooppuntomgevingen
Terugstelling	Lees a.u.b. de Beveiligingstoetssectie voor meer informatie. Deze toets wordt gebruikt om ALLE gegevens te wissen en ALLE instellingen terug te stellen op de standaard fabriekswaarden. Druk de terugsteltoets in en laat weer los om te beginnen met herstel van de fabriekswaarden.

Systeemvereisten

- Eén of meerdere andere homeplug(gen) van CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 en compatibele apparaten
- Beschikbare Ethernetpoort op computer of netwerkkapparaat
- Beschikbaar stopcontact. Gebruik homeplugapparatuur a.u.b. niet op voedingstrips omdat de productprestatie hierdoor kan worden aangetast
- Standaard thuishoelelektrischebedrading

Verpakkingsinhoud:

- 1 Homeplug Ethernetbrug

- Gebruikshandleiding CD
- Beperkte garantiekaart
- 2 RJ45 Ethernetkabels

2 Installatie en hardware-instelling

De homeplug is een plug & play apparaat; simpelweg aansluiten en gebruiken zonder ingewikkelde configuraties en instellingen.

Steek de stekker gewoon in een willekeurig beschikbaar stopcontact en maak verbinding met elke gewenste netwerkingeschakelde Ethernetpoort. Vergeet a.u.b. niet dat u minstens twee Ethernetbruggen nodig hebt om een elektriciteitsnetwerk te creëren.

Stappen voor hardware-instelling om met deze Ethernetbruggen een elektriciteitsnetwerk op te zetten in uw huis:

1. Steek een Ethernetkabel in de netwerkingeschakelde Ethernetpoort van het apparaat.
2. Steek het andere einde van deze Ethernetkabel in de Ethernetpoort van de stekker op de onderzijde van de behuizing.
3. Steek de uitsteeksels in de achterzijde van de stekker direct in het stopcontact in de muur. *Gebruik homeplugapparatuur a.u.b. niet op voedingstrips omdat de productprestatie hierdoor kan worden aangetast.*
4. Herhaal de bovenstaande stappen voor de tweede Ethernetbrug om een elektriciteitsnetwerk te creëren.

3 Configuratie

De stekker heeft standaard een 128 bit AES encryptie om beveiliging van uw gegevens te garanderen door toegang vanaf buiten uw huis te blokkeren. Het is echter sterk raadzaam het standaard netwerkwachtwoord te wijzigen d.m.v. de Beveiligingstoets onderop het apparaat.

Netwerkwachtwoord wijzigen

1. Zorg ervoor dat u de hardware-instellingen afrondt en dat beide Ethernetbruggen in het stopcontact zijn gestoken. Houdt vervolgens de Beveiligingstoets op beide eenheden 10 seconden ingedrukt, hierdoor wordt het wachtwoord veranderd in een willekeurige waarde.
2. Houd de Beveiligingstoets op het ene apparaat langer dan een halve seconde ingedrukt, maar korter dan 3 seconden.
3. U heeft nu 2 minuten om naar het tweede apparaat te gaan en de Beveiligingstoets langer dan een halve seconde, maar korter dan 3 seconden, ingedrukt te houden.
4. Het nieuwe netwerkwachtwoord is nu opgeslagen in de tweede eenheid. Dit wachtwoord zal niet verloren raken, zelfs niet wanneer beide Ethernetbruggen uit het stopcontact worden gehaald.

Een nieuwe stekker toevoegen aan het bestaande elektriciteitsnetwerk

Als het standaard wachtwoord van het elektriciteitsnetwerk is ingesteld, moet het nieuwe wachtwoord in een nieuwe Ethernetbrug worden geregistreerd voordat u deze kunt toevoegen aan het bestaande elektriciteitsnetwerk.

1. Druk langer dan een halve seconde, maar korter dan 3 seconden, op de Beveiligingstoets van een eenheid al voorzien van encryptie.
2. U heeft nu 2 minuten om naar het nieuwe apparaat te gaan, houd de Beveiligingstoets langer dan een halve seconde, maar korter dan 3 seconden, ingedrukt.
3. De nieuwe Ethernetbrug is nu geregistreerd met het nieuwe netwerkwachtwoord en toegevoegd aan het bestaande elektriciteitsnetwerk.

Fabrieksinstellingen herstellen

Gebruik een puntig voorwerp en houd de Terugsteltoets 2 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen op elke eenheid die u probeert te verbinden. De eenheid zal vervolgens verbinding maken, gebaseerd op de fabrieksinstellingen.

4 Productspecificaties

Primaire Chipset	Gigle GGL541
Computerinterface	IEEE802.3u; IEEE802.3ab, auto cross-over
Standaarden	Homeplug AV
Netwerkinface	Eén RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Eén 1 Gbps elektriciteitslijnpoort, volledig werkzaam in combinatie met bestaande homeplug AV producten Multicast ondersteuning via IGMP en MLD snooping
Bedrijfsbereik	Benaderd bereik van 300 m in muurelectriciteitsleidingen
Kabels	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP Kabel
Bedrijfstemperatuur	0°C - 40°C omgevingstemperatuur
Opslagtemperatuur	-20°C - +70°C omgevingstemperatuur
Vochtigheid	10 - 90% Maximum (zonder condensatie)
Voedingsingang	100 – 240 V AC, 50/60 Hz Intern
Max. stroomverbruik	5 W
Voedingsaansluiting	Ingebedde US/EU/UK/AU
Behuizing	Plastic (96x70x32mm)
Toetsen	Eenvoudige Verbinding –en Fabrieksterugsteltoetsen
LED	2 Elektriciteitsleiding Linksnelheid indicators: Snelheid > 200 Mbps, Snelheid < 200 Mbps; 2 Ethernet statusindicators: Linksnelheid, Activiteit; 1 Voedingsindicator
Certificaten	Homeplug AV powerline specificatie FCC Klasse B/CE Markering/homeplug AV certificatie

Elektriciteitsleiding Eigenschappen	Homeplug AV	Mediastream™
Modulatie	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	High-speed multi-draaggolf modulatie
PHY Snelheid	Tot op 200 Mbps	Tot op 1Gbps
Scheduling	CSMA/CA en TDMA	CSMA/CA en TDMA
Frequentieband	2 – 28 MHz	50 – 300 MHz
Beveiliging	128 Bit AES encryptie	128 Bit AES encryptie

5 Informatie

Veiligheidsverklaring

FCC

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met Deel 15 Klasse B van de FCC-richtlijnen.

Gebruik is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken
- (2) Dit apparaat moet alle interferenties accepteren, waaronder interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

CE

Deze apparatuur is in overeenstemming met de vereisten van de volgende richtlijnen:

- CE Markering
- RoHS



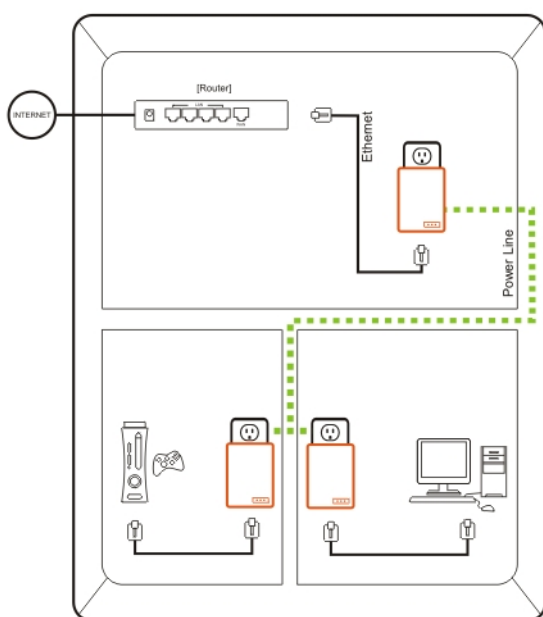
1 Introduzione

L'HomePlug è una soluzione eccellente che può essere utilizzata per ampliare la vostra rete. A casa o in piccoli edifici, utilizzate questo Adattatore Ponte Ethernet HomePlug per collegare più posizioni senza la necessità di far passare un cavo Ethernet. In combinazione con una connessione a banda largo Cavo/DSL, ogni stanza che abbia una presa elettrica potrà avere un facile accesso alla connessione internet ad alta velocità. La vostra casa avrà a disposizione una rete di linea potente a partire da solo due prese.

Questo è il prodotto di comunicazione sul mercato con le più alte prestazioni di trasmissione e con bassa dispersione di linea. L'adattatore funziona sulle specifiche standard AV Mediatxstream™ dell'HomePlug, fornendo una velocità fino a 1 Giga al secondo sulla rete di cablaggio della corrente domestica. La trasmissione aggiunta è perfetta per reti di intrattenimento HD ad altissima velocità nelle case così come è perfetta per le aree che sono difficili da raggiungere da reti senza fili.

Poiché la linea elettrica domestica è il mezzo più diffuso nelle case con prese multiple in ogni stanza, il plug permette a diversi sistemi di intrattenimento in rete e a computer e laptop di essere collegati in rete, per condividere connessioni internet, stampanti, file, e giocare con videogame senza fili addizionali. Il plug è anche compatibile con qualsiasi dispositivo, incluse macchine con Windows, Mac, e LINUX.

Diagramma di utilizzo



Specifiche

- Fino a 1 Giga PHY di indice sulla rete elettrica domestica
- L'unità autonoma si collega direttamente al dispositivo a banda larga e alla linea elettrica per una integrazione senza interferenze
- Nessun passaggio di cavi
- Mantiene un elevato passaggio di dati anche in condizioni di rumore elettromagnetico molto alto come comunemente trovato nelle linee elettriche

- La codifica 128-bit AES garantisce la sicurezza dei dati
- Abbinato a HomePlug 1.0. e Reti Turbo 1.0

Dettagli dei LED

LED di	Verde fisso - Accesso
accensione	Spento - Spento
	Verde Lampeggiante - Impostazioni di sicurezza
	Verde fisso - Impostazioni di sicurezza riuscite con successo
	Doppio lampeggio - Sicurezza fallita
LED di	Acceso/Verde - La linea elettrica è attiva ed è collegata agli altri adattatori ad alta velocità
collegamento	PHY
HomePlug	Acceso/Rosso - La linea elettrica è attiva ed è collegata agli altri adattatori a bassa velocità
	PHY
	Spento - La linea di rete non è disponibile - non sono stati rilevati altri dispositivi HomePlug
LED di	Verde fisso - la porta è collegata a 10/100/1000Mbps
collegamento	Lampeggiante - I dati vengono trasmessi o ricevuti
Ethernet	Spento - Nessun collegamento Ethernet

Dettagli del fondo del contenitore

Il fondo del contenitore contiene un pulsante di reset nascosto, un pulsante di sicurezza ed una porta Ethernet.

Sicurezza	Questo pulsante è progettato per generare una gruppo di rete individuale in un ambiente con diverse derivazioni
Reset	Fate riferimento alla sezione relativa al Pulsante di Sicurezza per maggiori dettagli. Questo pulsante è utilizzato per cancellare TUTTI i dati e ripristinare TUTTE le impostazioni sui valori di fabbrica. Premere e rilasciare il pulsante di reset per iniziare il ripristino dei valori di fabbrica.

Requisiti di sistema

- Uno o più HomePlug di CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 e dispositivi compatibili
- Una porta Ethernet disponibile sul PC o sul dispositivo di rete
- Presa elettrica disponibile. Si prega di evitare l'uso dell'HomePlug su delle prolunghe poichè potrebbero influire sulle prestazioni del prodotto
- Cablaggio di rete elettrica domestica standard

Contenuto della confezione

- 1 Ponte Ethernet HomePlug
- CD con il manuale utente del prodotto
- Carta di garanzia limitata del prodotto
- Due cavi Ethernet RJ45

2 Impostazioni hardware ed installazione

L'HomePlug è un dispositivo plug & play; l'utilizzatore è in grado di connettere e utilizzarlo senza nessuna configurazione complessa o impostazioni.

Semplicemente connettere la presa direttamente a mura e collegatela ad una porta di rete Ethernet attiva. Vi preghiamo di notare che avrete bisogno di almeno due ponti Ethernet per creare una rete sulla linea elettrica.

I passi per l'installazione dell'hardware per creare una rete sulla linea elettrica nella vostra casa con questi ponti Ethernet:

1. Inserite un cavo Ethernet nella porta del dispositivo di rete Ethernet attivo.
2. Inserite l'altra estremità del cavo Ethernet nella porta Ethernet della spina posizionata nel fondo dell'involucro.
3. Inserire i rebbi posti sul retro della spina direttamente in una presa elettrica nel muro. *Si prega di evitare l'uso dell'HomePlug su delle prolunghe poichè potrebbero influire sulle prestazioni del prodotto*
4. Ripetete i passi di cui sopra per un secondo ponte Ethernet per creare una rete sulla linea elettrica.

3 Configurazione

Come default il plug possiede una codifica 128-bit AES per garantire la sicurezza dei dati bloccando l'accesso dall'esterno dell'abitazione. Comunque raccomandiamo vivamente di cambiare la password preimpostata con il pulsante di sicurezza posizionato sul fondo del prodotto.

Modifica della password di rete

1. Dopo aver eseguito l'impostazione dell'hardware e dopo che entrambi i ponti Ethernet sono collegati a parete, tenete premuti i pulsanti di Sicurezza di entrambe le unità per almeno 10 secondi. Ciò modificherà la password su di un valore casuale.
2. Premete il pulsante di Sicurezza su di una unità per più di un secondo ma meno di tre.
3. Avrete un tempo massimo di 2 minuti per andare sulla seconda unità e premere il pulsante di Sicurezza per più di un secondo ma meno di tre.
4. La nuova password di rete è stata quindi salvata sulla seconda unità. La password non verrà persa anche se i ponti Ethernet vengono scollegati dalla presa.

Aggiungere un nuovo plug alla rete di linea elettrica esistente

Se la password della rete di linea elettrica è stata impostata, un nuovo ponte Ethernet dovrà caricare tale password prima di potersi connettere alla rete di linea elettrica esistente.

1. Premete il pulsante di Sicurezza su di una unità già codificata per più di un secondo ma meno di tre.
2. Avrete un tempo massimo di 2 minuti per andare sulla nuova unità e premere il pulsante di Sicurezza per più di un secondo ma meno di tre.
3. Il nuovo ponte Ethernet è stato ora impostato con la password di rete ed è ora connesso alla rete di linea elettrica esistente.

Ripristino della configurazione iniziale

Utilizzare un oggetto appuntito e tener giù il pulsante di Reset per 2 secondi per ripristinare la configurazione iniziale di fabbrica su di ogni unità che volete connettere. L'unità sarà quindi connessa, sulla base delle impostazioni di fabbrica.

4 Specifiche di prodotto

Processore Principale	Gigle GGL541
Interfaccia computer	IEEE802.3u; IEEE802.3ab, auto cross-over
Standard	HomePlug AV
Interfaccia di Rete	Un RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Una porta di linea elettrica da 1Gbps totalmente integrabile con i prodotti HomePlug AV Supporto multicast via snooping MLD e IGMP
Range di funzionamento	Range stimato di 300 m su linea elettrica a parete
Cablaggio	1000/100Base-T; Cat. Cavo 5/5e/6 UTP
Temperatura di funzionamento	0°C a 40°C di temperatura ambiente
Temperatura di conservazione	-20°C a +70°C di temperatura ambiente
Umidità	10% a 90% massima (senza condensazione)
Ingresso alimentazione	100 - 240VAC, 50/60Hz Interno
Massimo consumo di energia	5W
Connettore d'alimentazione	Schermato US/EU/UK/AU
Alloggiamento	Plastica (96mm x 70mm x 32mm)
Tasti	Connessione e Reset
LED	2 indicatore dell'indice di collegamento alla linea elettrica: Indica > 200Mbps, Indice < 200Mbps; 2 indicatori di stato Ethernet: Indice di collegamento, Attività; 1 indicatore di alimentazione
Certificazioni	Specifiche dell'HomePlug AV per linea di rete FCC Classe B / Marchio CE / Certificazione HomePlug AV

Specifiche della linea di rete	HomePlug AV	Mediastream™
Modulazione	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Modulazione ad alta velocità multi-carrier
Indice PHY	Fino a 200Mbps	Fino a 1Gbps
Programmazione	CSMA/CA e TDMA	CSMA/CA e TDMA
Banda di frequenza	2 – 28 MHz	50 – 300MHz
Sicurezza	Codifica 128-bit AES	Codifica 128-bit AES

5. Conformità sulla sicurezza

Conformità sulla sicurezza

FCC

Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme con la parte 15 Classe B delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze nocive
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, ivi inclusa quelle che possono causarne un funzionamento anomalo.

CE

Questo dispositivo è conforme con i requisiti delle seguenti regolamentazioni: Marchio CE

RoHS

Questo prodotto è conforme RoHS.



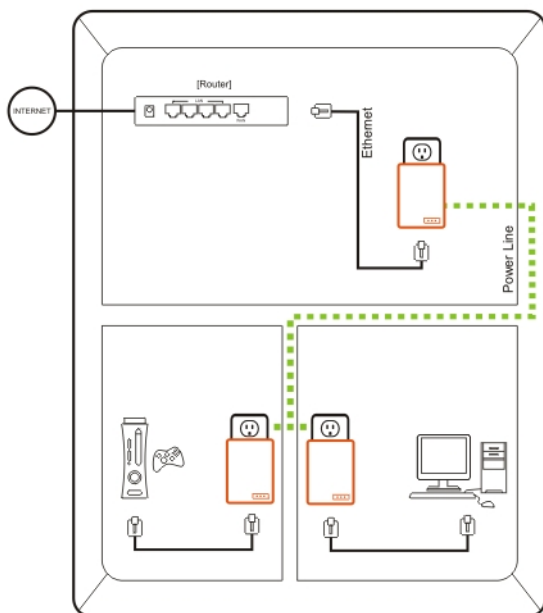
1 Introducción

HomePlug es una solución excelente que puede utilizar para ampliar su red. En su casa o en una oficina pequeña, este Adaptador Puente de Ethernet Home Plug enlaza varias ubicaciones sin necesidad de instalar un cable de Ethernet. En combinación con un Cable/DSL de banda ancha, cada sala con fuente de alimentación tendrá un fácil acceso a Internet de alta velocidad. Su casa tendrá una red de línea de potencia partiendo solamente de dos conectores.

¡Es el producto con mayor rendimiento de ancho de banda en el mercado, con una comunicación de línea de potencia de baja latencia! El adaptador funciona sobre la especificación HomePlug AV Standard and Mediatream™, proporcionando un ancho de banda de hasta 1 Gigabit por segundo utilizando el cableado CA existente. El ancho de banda añadido es perfecto para redes de entretenimiento HD de velocidad ultra alta en casas, así como para zonas de difícil acceso para las redes inalámbricas.

Como la línea de alimentación local es el medio más generalizado en los hogares, con múltiples tomas en casa habitación, el conector permite conectar en red múltiples sistemas de entretenimiento compatibles y ordenadores de sobremesa/portátiles, para compartir las conexiones a Internet, las impresoras, los archivos y juegos sin necesidad de ningún cableado adicional. El conector también es compatible con cualquier tipo de dispositivo, incluyendo dispositivos Windows, Mac y UNIX.

Diagrama de uso



Características

- Velocidad de transmisión de la capa física (PHY) de hasta 1 Gbps en líneas de alimentación domésticas estándar
- Unidad independiente que se acopla directamente al dispositivo de banda ancha y a la red de alimentación doméstica para conseguir una perfecta integración.
- Sin tener que instalar nuevo cableado

- Mantiene una gran velocidad de transferencia de datos incluso en situaciones de ruido extremo como las encontradas en las líneas de alimentación
- Codificación AES de 128 bits que asegura la seguridad de los datos
- Compatible con redes HomePLug 1.0 y 1.0 Turbo.

Información sobre los LED

LED	Verde estático: encendido
alimentación	Apagado: apagado
	Verde parpadeante: configuración de seguridad
	Verde estático: seguridad configurada con éxito
	Doble parpadeo: fallo en seguridad
LED de	Encendido/Verde: la red de la línea de alimentación está activa y conectada a otro adaptador
connexion	o adaptadores a una velocidad de transmisión PHY alta.
HomePlug	Encendido/Verde: la red de la línea de alimentación está activa y conectada a otro adaptador
	o adaptadores a una velocidad de transmisión PHY baja.
	Apagado: la red de la línea de alimentación no está disponible; no se ha detectado ningún otro dispositivo HomePlug
LED de	Verde estático: puerto de 10/100/1000 Mbps conectado
conexión	Parpadeando: recepción o transmisión de datos en proceso
Ethernet	Apagado: sin conexión a Ethernet

Detalles sobre la carcasa inferior

La carcasa inferior contiene un botón Restaurar, un botón Seguridad y 1 puerto de Ethernet.

Seguridad	Este botón está diseñado para generar un grupo de red individual bajo un entorno de nodos múltiples
Restaurar	Consulte la sección Botón de Seguridad para obtener más información.
(Reset)	Este botón se utiliza para borrar TODOS los datos y restaurar TODA la Configuración a los valores de configuración predeterminados. Presione y suelte el botón Restaurar para comenzar a restaurar los valores predeterminados.

Requisitos del sistema

- Uno o más dispositivos Home Plug CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 y compatibles
- Un puerto Ethernet disponible en el ordenador o dispositivo de red
- Toma de alimentación disponible Por favor, evite la utilización de dispositivos Home Plug en regletas, podría afectar al rendimiento del producto.
- Cableado estándar de la línea de alimentación doméstica

Contenidos de la caja

- 1 puente de Ethernet HomePlug
- CD con el manual del usuario

- Tarjeta de garantía limitada
- Cables de Ethernet 2 RJ45

2 Instalación y configuración del hardware

HomePlug es un dispositivo Plug and Play, el usuario podrá conectarlo sin necesidad de realizar ninguna configuración o ajuste complejos.

Conecte simplemente el conector directamente a una fuente de alimentación disponible y a cualquier puerto de Ethernet habilitado para red. Por favor, tenga en cuenta que necesita al menos dos Puentes de Ethernet para crear una red de línea de alimentación.

Pasos para configurar el hardware para crear una red de línea de alimentación en su casa con estos Puentes de Ethernet:

1. Conecte un cable de Ethernet en el puerto de Ethernet habilitado para red del dispositivo.
2. Conecte el otro extremo del cable de Ethernet en el puerto Ethernet del conector ubicado en la parte inferior de la carcasa.
3. Conecte las puntas en la parte trasera del conector directamente en una toma de alimentación en la pared. *Por favor, evite la utilización de dispositivos Home Plug en regletas, podría afectar al rendimiento del producto.*
4. Repita los pasos anteriores para el segundo puerto Ethernet para establecer una red de línea de alimentación.

3 Configuración

Por defecto, el conector tiene una codificación AES de 128 bits, asegurando la seguridad de los datos y bloqueando el acceso desde el exterior de la casa. No obstante, le recomendamos que cambie la contraseña de red predeterminada con el Botón de Seguridad que se encuentra en la parte inferior de la carcasa del producto.

Cambiar la contraseña de red

1. Una vez realizada la configuración del hardware y con ambos Puertos de Ethernet conectados a las fuentes de alimentación, presione durante 10 segundos el Botón Seguridad en ambas unidades. Esto cambiará la contraseña a un valor aleatorio.
2. Presione el Botón Seguridad en una unidad durante más de 0,5 segundos pero menos que 3 segundos.
3. Tendrá 2 minutos para ir a la segunda unidad y presionar el Botón Seguridad durante más de 0,5 segundos pero menos de 3 segundos.
4. Ahora se ha guardado la contraseña de red en la segunda unidad. La contraseña no se perderá incluso si los Puentes de Ethernet estuviesen desenchufados de la pared,

Añadir un nuevo conector a la red de línea de alimentación existente

Si se ha configurado la contraseña de red de línea de alimentación predeterminada, habrá que cargar la nueva contraseña en el nuevo Puente de Ethernet antes de que se pueda unir a la red de línea de alimentación existente.

1. Presione el Botón Seguridad en una unidad ya codificada durante más de 0,5 segundos pero menos que 3 segundos.
2. Tendrá 2 minutos para ir a la nueva unidad y presionar el Botón Seguridad durante más de 0,5 segundos pero menos de 3 segundos.
3. Ahora el nuevo Puente de Ethernet se ha cargado con la contraseña de red y se ha añadido a la red de línea de alimentación excelente.

Restaurar la configuración predeterminada

Utilice una clavija y sujete el Botón de Restauración durante 2 segundos para restaurar la configuración predeterminada en cada una de las unidades que intenta conectar. La unidad se conectará en base a la configuración predeterminada.

4 Especificaciones del producto

Conjunto de chips principal	Gigle GGL541
Interfaz del ordenador	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, cruzado, automático
Estándares	HomePlug AV
Interfaz de red	UN RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Un Puerto de línea de alimentación 1 Gbps totalmente interoperable con los productos HomePlug Av existentes Soporte de transmisión múltiple utilizando snooping IGMP y MLD
Rango operativo	Rango estimado de 300m en líneas de alimentación de pared
Cableado	Cable 1000/100Base-T; Cable Cat. 5/5e/6 UTP
Temperatura operativa	0°C a 40°C de temperatura ambiente
Temperatura de almacenamiento	-20°C a +70°C de temperatura ambiente
Humedad	10 a 90% máximo (sin condensación)
Alimentación	100 - 240VCA, 50/60Hz Interna
Máx. Consumo eléctrico	5W
Conector alimentación	EEUU/EU/RU/AU Incorporado
Carcasa	Plástico (96mm x 70mm x 32mm)
Botones	Botones de Restauración de valores predeterminados y Conexión sencilla
LED	2 indicadores de velocidad de conexión de la línea de alimentación: Velocidad > 200Mbps, Velocidad < 200Mbps; 2 indicadores de estado Ethernet Velocidad de conexión, Actividad; 1 indicador de alimentación

Certificaciones	Certificación Línea de Alimentación AV HomePLug FCC Clase B / Marca CE /Certificación HomePlug AV	
Características de la línea de alimentación	HomePlug AV	Mediastream™
Modulación	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Modulación multi transportista de alta velocidad
Tasa PHY	Hasta 200Mbps	Hasta 1Gbps
Programación	CSMA/CA y TDMA	CSMA/CA y TDMA
Banda de frecuencia	2 – 28 MHz	50 – 300MHz
Seguridad	Codificación AES de 128 bits	Codificación AES de 128 bits

5 Información

Cumplimiento con las normativas de seguridad

FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con la Parte 15, Clase B, de las Normativas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones que siguen:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas
- (2) El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

CE

Este equipo cumple los requisitos establecidos por las siguientes normativas: Marca CE

RoHS

Este producto cumple con la normativa RoHS.



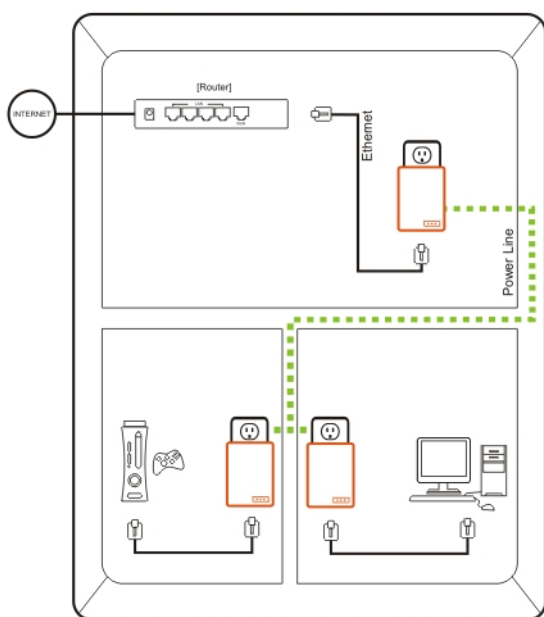
1 Bevezető

A HomePlug nagyszerű megoldást jelenthet hálózata kibővítéséhez. Otthonában, vagy kisebb irodaépületben a telephelyek összekötésére használhatja a HomePlug Ethernet Bridge adaptert Ethernet kábel kivezetése nélkül. A szélessávú DSL/kábel kapcsolatnak köszönhetően minden konnektorral rendelkező szobában könnyedén elérhető a szélessávú Internet kapcsolat. Csupán két dugóval villanyvezetékes hálózatot alakíthat ki otthonában.

Ez a legnagyobb sávszélességet és a legkisebb várakozási időt biztosító villanyvezetékes kommunikációs termék a piacon! Az adapter HomePlug AV Standard és Mediatream™ specifikációkkal működik, mely a meglévő otthoni vezetékkel szemben akár 1 Gbit/sec sávszélességet is biztosít. A megnövelt sávszélesség a nagysebességű otthoni HD szórakoztató hálózatokhoz, valamint olyan területekre is alkalmas, mely vezeték nélküli kapcsolattal nehezen érhető el.

Az olyan otthonokban, ahol minden szoba több konnektorral van felszerelve, az otthoni vezetékrendszer lehet a legjobb megoldás, hiszen lehetővé teszi szórakoztató rendszerek és asztali gépek/laptopok hálózatba kötését, és Internet, nyomtatók, adatok megosztását, valamint játékok használatát további vezetékek beiktatása nélkül. A csatlakozó bármely eszközzel kompatibilis, beleértve Windows, Mac és UNIX gépeket.

Használati ábra



Jellemzők

- A hagyományos otthoni távvezetékekhez képest akár 1Gb/s PHY szint.
- A tökéletes integráció érdekében az önálló berendezés közvetlenül a szélessávú eszközhöz és az elektromos hálózathoz kapcsolódik.
- Nincs szükség újabb vezetékekre
- Még az villanyvezetékekben gyakori zajszint mellett is gyors adatátvitelt garantál

- Az adatok biztonságát a 128 bit-es AES titkosítás biztosítja
- A HomePlug 1.0-val és 1.0 Turbo hálózatokkal együtt használható

LED adatok

Bekapcsolásjelző Folyamatos zöld – Áram alatt

LED Ki - Lekapcsolva

Villogó zöld - Biztonsági beállítások elvégzése

Állandó zöld - Biztonsági beállítások sikeresek

Dupla villanás - Biztonsági beállítás sikertelen

HomePlug Be/Zöld - A villanyvezetékes hálózat aktív és más magas PHY sebességű adapter(ek)hez

Kapcsolat LED csatlakozik

Be/Piros - A villanyvezetékes hálózat aktív és más alacsony PHY sebességű adapter(ek)hez csatlakozik

Ki - Nem érhető el villanyvezetékes hálózat - másik HomePlug eszköz nem található

Ethernet Állandó zöld – 10/100/1000Mb/s port csatlakoztatva

Kapcsolat LED Villogás – Adatküldés vagy fogadás

Ki - Nincs Ethernet kapcsolat

Alsó burkolat adatai

Az alsó burkolat egy süllyesztett Újraindító gombot, egy Biztonsági gombot és egy Ethernet portot tartalmaz.

Biztonság A gomb több csomóponttal rendelkező környezet esetében egyéni hálózatszoport generálására alkalmas.

Reset További részletekért lásd a Biztonsági gomb részt.

Ezzel a gombbal MINDEN adat törölhető és MINDEN beállítás az alapértékekre állítható vissza. A gyári beállítások visszaállításához nyomja meg, majd engedje el a reset gombot.

Rendszerkövetelmények

- Egy vagy több CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 HomePlug és ezzel kompatibilis eszközök
- A számítógépen vagy a hálózati eszközön elérhető Ethernet port
- Szabad konnektor. Kérjük, a HomePlug eszközöket ne használja hosszabbítóval, mert befolyásolhatja a termék teljesítményét.
- Hagyományos otthoni villanyvezetékes hálózat

A csomag tartalma

- 1 HomePlug Ethernet Bridge
- Használati útmutató CD
- Korlátozott jótállási jegy
- 2 RJ45 Ethernet kábelek

2 Telepítés és hardver beállítás

A HomePlug egy plug and play eszköz; mindenfajta bonyolult telepítés és beállítás nélkül használható.

Egyszerűen csatlakoztassa a dugót egy szabad konnektorba és csatlakozzon bármely hálózatképes Ethernet porthoz. Vegye figyelembe, hogy villanyvezeték hálózat létesítéséhez legalább két Ethernet Bridge szükséges.

A hardverbeállítás lépései villanyvezetékes hálózat létesítéséhez Ethernet Bridge használatával:

1. Csatlakoztassa az Ethernet kábelt az eszköz hálózatképes Ethernet portjába.
2. Az Ethernet kábel másik végét csatlakoztassa az alsó borításon lévő Ethernet portba.
3. A dugó hátulján lévő csatlakozókat dugja közvetlenül a konnektorba. *Kérjük, a HomePlug eszközöket ne használja hosszabbítóval, mert befolyásolhatja a termék teljesítményét.*
4. A második Ethernet Bridge-el is a hálózat létesítéséhez ismételje meg a fenti lépéseket .

3. Konfiguráció

Alapbeállításaként az eszköz 128-bit AES titkosítást használ az adatok védelmére azáltal, hogy korlátozza a házon kívül hozzáférést. Mindazonáltal, erősen javasoljuk hálózati jelszó megváltoztatását a termék alján lévő Biztonsági gomb segítségével.

Hálózati jelszó megváltoztatása

1. Miután mindkét Ethernet Bridge csatlakoztatva van és a hardverbeállítás lépéseit elvégezte, nyomja le 10 másodpercig a Biztonsági gombot mindkét egységen. Ez egy véletlen értékre változtatja meg a jelszót.
2. Tartsa lenyomva a Biztonsági gombot több, mint 0,5 másodpercig, de kevesebb, mint 3 másodpercig.
3. 2 percen belül a második egységnél is le kell nyomni a Biztonsági gombot 0,5 és 3 másodperc közötti időtartamig.
4. Ekkor az új hálózati jelszó mentésre kerül a második egységen. A jelszó akkor sem veszik el, ha az Ethernet Bridge-eket eltávolítja a konnektorból.

Új dugó hozzáadása meglévő villanyvezetékes hálózathoz

Ha az alap hálózati jelszót megváltoztatta, az új Ethernet Bridge a meglévő villanyvezetékes hálózathoz való csatlakozás előtt beolvasa az új jelszót.

1. Tartsa lenyomva a már titkosított egységen lévő Biztonsági gombot több, mint 0,5 másodpercig, de kevesebb, mint 3 másodpercig.
2. 2 percen belül az új egységnél is le kell nyomni a Biztonsági gombot 0,5 és 3 másodperc közötti időtartamig.
3. Ekkor az új Ethernet Bridge beolvasa a hálózati jelszót és hozzáadódik a meglévő villanyvezetékes hálózathoz.

Gyári beállítások visszaállítása

A gyári beállítások visszaállításához egy tű segítségével tartsa lenyomva a Reset gombot 2 másodpercig minden egységen, melyet csatlakoztatni kíván. Ekkor az egység a gyári beállítások alapján csatlakozik.

4 Termék specifikációk

Fő chipkészlet	Gigle GGL541	
Számítógép interfész	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, auto cross-over	
Szabványok	HomePlug AV	
Hálózati interfész	Egy RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Egy, a meglévő HomePlug termékekkel teljes mértékben együttműködő 1GB/s villanyvezeték port IGMP protokollon és MLD snooping funkción keresztül multicast támogatás	
Üzemi tartomány	300 m becsült tartomány a fali villanyvezetékekben	
Kábelek	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP kábel	
Üzemi hőmérséklet	0°C és 40°C közötti környezeti hőmérséklet	
Tárolási hőmérséklet	-20°C és +70°C közötti környezeti hőmérséklet	
Páratartalom	maximum 10 - 90% (nem kondenzáló)	
Felvett teljesítmény	100 - 240VAC, 50/60Hz Belső	
Max. fogyasztás	5W	
Tápcsatlakozó	Beépített US/EU/UK/AU	
Burkolat	Műanyag (96mm x 70mm x 32mm)	
Gombok	Egyszerű Csatlakozás és Visszatérés gyári beállításokhoz gombok	
LED	2 villanyvezeték csatlakozási sebesség kijelző: Sebesség > 200Mb/s, Sebesség < 200Mb/s; 2 Ethernet állapot kijelző: Kapcsolatsebesség, Aktivitás ; 1 üzemi jelző	
Minősítések	HomePlug AV Powerline specifikáció FCC B osztály / CE jelzés / HomePlug AV minősítés	
Jellemzők	HomePlug AV	Mediastream™
Moduláció	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Nagysebességű több-utas moduláció
PHY szint	200Mb/s-ig	1Gb/s-ig
Ütemezés	CSMA/CA és TDMA	CSMA/CA és TDMA
Frekvenciasáv	2 – 28 MHz	50 – 300MHz
Biztonság	128 bites AES titkosítás	128 bites AES titkosítás

5 Információk

Biztonsági megfelelés

FCC

Az eszköz a tesztek alapján megfelel az FCC szabályok 15. részének B osztályának. Az üzemeltetésnek az alábbi két feltételnek kell megfelelnie:

- (1) Ez a készülék nem okoz káros interferenciát
- (2) Ez a készülék befogad bármilyen kapott interferenciát, beleértve olyat is, ami nem kívánt működéshez vezethet.

CE

Az eszköz megfelel a következő szabályok előírásainak: CE jelölés

RoHS

A termék RoHS megfeleltetésű.



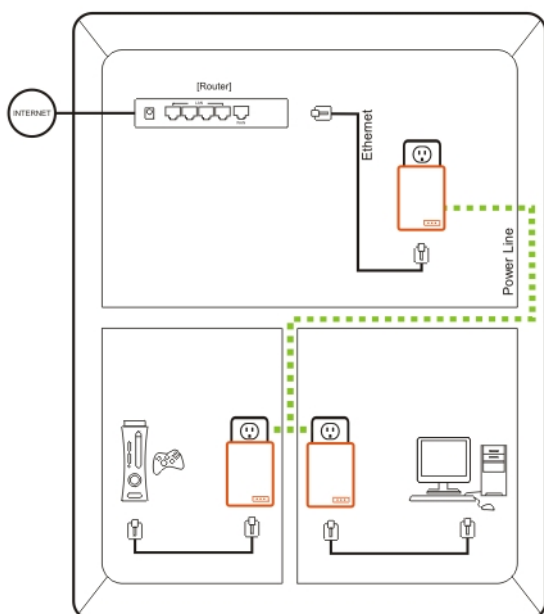
1 Johdanto

HomePlug on erinomainen ratkaisu verkkosi jakamiseen. HomePlug Ethernet Bridge Adapter mahdollistaa verkon jakamisen useiden eri laitteiden kanssa niin kotona kuin pienikokoisessa toimistorakennuksessa ilman Ethernet-kaapelia. Laajakaista DSL-/kaapeliyhteyden avulla jokainen huone, jokaisesta verkkovirtapistokkeella varustetusta huoneesta pystyy helposti luomaan nopean Internet-yhteyden. Tehokkaan verkon luomiseen kotonasi ei vaadita muuta kuin kaksi pistoketta.

Tämä on markkinoiden korkeimman laajakaistan ja matalimman vasteajan omaava tuote! Sovitin toimii HomePlug AV Standard and Mediatxstream™ -tekniikalla mahdollistaen jopa 1 Gb/sekunnin kaistanleveyden olemassa olevan sähköverkon kautta. Paranneltu kaistanleveys sopii täydellisesti nopeisiin high-definition -kotiviihdeverkkoihin sekä alueille, joissa langattoman verkon käyttö ei ole mahdollista.

Sähköverkot ovat yksi kotitalouksien kattavimpia ominaisuuksia, jokaisessa huoneessa on yleensä useita pistorasioita. Laitteen avulla voidaan verkottaa yhteensopivia viihdelaitteita ja tietokoneita sekä jakaa Internet-yhteyksiä, tulostimia, tiedostoja ja jopa pelata pelejä ilman ylimääräisiä johtoja. Laite on myös yhteensopiva kaikkien eri laitteiden, mukaan lukien Windows-, Mac- sekä UNIX-laitteiden kanssa.

Käyttökaavio



Ominaisuudet

- Enimmillään 1 Gbps fyysisen kerroksen (PHY) nopeus tavallisten sähköjohtojen kautta
- Itsenäisesti toimiva laite voidaan liittää suoraan laajakaistalaitteeseen sekä kotitalousverkkoon
- Erillisiä johtoja ei tarvita
- Laite ylläpitää nopeaa tiedonsiirtoa virtajohdoissa usein esiintyvissä erittäin häiriöisissä olosuhteissakin
- 128-bittinen AES-salaus varmistaa tietosuojan
- Toimii yhdessä HomePlug 1.0 ja 1.0 Turbo -verkkojen kanssa

LED-valojen kuvaus

Virran LED	Jatkuva vihreä valo – virta päällä
	Ei valoa – virta pois päältä
	Vilkkuva valo – tietosuoja käynnistetään
	Jatkuva vihreä valo – tietosuoja käynnistetty onnistuneesti
	Kaksi vilkahdusta - tietosuojavirhe
HomePlug-yhteyden LED	Palaa/Vihreä – Sähköverkko on aktiivinen ja linkittää muita sovittimia korkealla PHY-nopeudella
	Palaa/Punainen – Sähköverkko on aktiivinen ja linkittää muita sovittimia matalalla PHY-nopeudella
	Pois päältä – Sähköverkko ei ole toiminnassa tai muita HomePlug-laitteita ei löydetty
Ethernet-yhteyden LED	Jatkuva vihreä valo - 10/100/1000 Mbps portti linkitetty
	Valo vilkkuu - Tietoa lähetetään tai vastaanotetaan
	Pois päältä – Ei Ethernet-yhteyttä

Kotelon kuvaus

Laitteen kotelo sisältää upotetun Reset (nollaus) -painikkeen, Security (suojaus) -painikkeen ja yhden Ethernet-liittimen.

Security (suojaus) Tämä painike on suunniteltu luomaan verkkoryhmän monisolmuksessa ympäristössä

Reset (nollaus) Kohta Suojaspainike sisältää lisätietoja.

Tätä painiketta käytetään tyhjentämään KAIKKI tiedot ja palauttamaan KAIKKI tehdasasetukset. Paina ja vapauta painike nollataksesi tiedot ja asetukset.

Järjestelmävaatimukset

- Yksi tai useampi HomePlug CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 tai vastaava laite
- Vapaa Ethernet-liitin tietokoneessa tai verkkolaitteessa
- Vapaa verkkovirtapistoke. Ole hyvä ja vältä HomePlug-laitteiden käyttöä tehonjakolaattojen kanssa, koska tämä voi vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn
- Tavanomainen kotitalouden sähköverkko

Pakkauksen sisältö

- 1 x HomePlug Ethernet Bridge -sovitin
- Tuotteen käyttöohje-CD
- Tuotteen rajoitetun takuun kortti
- 2 x RJ45 Ethernet-kaapelia

2 Asennus ja käyttöönotto

HomePlug on plug and play -laite, eli sitä voidaan käyttää heti liitettäessä ilman monimutkaisia asetuksia.

Liitä laite suoraan vapaaseen verkkovirtapistokkeeseen ja vapaaseen Ethernet-liittimeen. Huomaa, että tarvitset vähintään kaksi Ethernet Bridge -sovitinta muodostaaksesi sähköverkon avulla toimivan verkon.

Noudata alla olevia vaiheita luodaksesi verkon Ethernet Bridge -sovittimien avulla:

1. Liitä Ethernet-johto laitteen Ethernet-liittimeen.
2. Liitä saman johdon toinen pää sovittimen pohjassa olevaan liittimeen.
3. Liitä sovittimen pistokeosa suoraan verkkovirtapistokkeeseen. *Ole hyvä ja vältä HomePlug-laitteiden käyttöä tehonjakolaattojen kanssa, koska tämä voi vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn.*
4. Toista edellä mainitut vaiheet toisen Ethernet Bridge -sovittimen käyttöönottamiseksi ja luodaksesi verkon.

3 Asetukset

Laite käyttää oletusarvoisesti 128-bittistä AES-suojauksia, joka varmistaa tietosuojan estämällä pääsyn verkkoon talon ulkopuolelta. Suosittelemme kuitenkin, että vaihdat verkon oletussalasanan sovittimen alaosassa sijaitsevan suojauspainikkeen avulla.

Verkon salasanan vaihto

1. Kun olet suorittanut sovittimien käyttöönottovaiheet, paina molempien sovittimien suojauspainiketta 10 sekunnin ajan. Painikkeen painallus muuttaa salasanan satunnaiseksi arvoksi.
2. Paina yhden laitteen suojauspainiketta 0,5–3 sekuntia.
3. Tämän jälkeen sinulla on 2 minuuttia aikaa painaa suojauspainiketta toisesta laitteesta 0,5–3 sekuntia.
4. Verkon uusi salasana on nyt tallennettu toiseenkin laitteeseen. Salasana ei häviä, vaikka Ethernet Bridge -sovittimet irrotetaan verkkovirtapistorasioista.

Uuden sovittimen liittäminen olemassa olevaan verkkoon

Jos verkolle on asetettu uusi salasana, myös uusi Ethernet Bridge -laite tulee päivittää ennen kuin se voi liittyä verkkoon.

1. Paina jo suojatun laitteen suojauspainiketta 0,5–3 sekuntia.
2. Tämän jälkeen sinulla on 2 minuuttia aikaa painaa suojauspainiketta uudesta laitteesta 0,5–3 sekuntia.
3. Uusi Ethernet Bridge -laite on nyt päivitetty uuteen salasanaan ja lisätty verkkoon.

Tehdasasetusten palautus

Käytä sopivan terävää esinettä painaaksesi nollauspainiketta 2 sekunnin ajan palauttaaksesi laitteiden tehdasasetukset. Laite yhdistää tämän jälkeen tehdasasetusten kautta.

4 Tuotteen tekniset tiedot

Pääpiirisarja	Gigle GGL541	
Liitäntätyyppi	IEEE802.3u; IEEE802.3ab, auto crossover -johto	
Standardit	HomePlug AV	
Verkkosovitin	1 x RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) 1 x gbps sähköverkkoliitin, joka on täysin yhteensopiva HomePlug AV -tuotteiden kanssa Multicast-tuki IGMP ja MLD snooping -ominaisuuden avulla	
Käyttösäde	Arvioitu käyttösäde 300 M seiniin asennetussa sähköverkossa	
Kaapelointi	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP-kaapeli	
Käyttölämpötilat	0 –40 °C ympäröivässä lämpötilassa	
Säilytyslämpötila	-20°– +70 °C ympäröivässä lämpötilassa	
Kosteus	10–90 % enimmäiskosteusprosentti (ei kondensoitumista)	
Tulojännite	100 - 240 VAC, 50/60Hz sisäinen	
Maks. energiankulutus:	5 W	
Virtaliitin	Upotettu US/EU/UK/AU	
Kotelointi	Muovi (96 mm x 70 mm x 32 mm)	
Painikkeet	Yhdistys- ja tehdasasetuspainikkeet	
LED-valo	2 x sähköverkon yhteysnopeuden ilmaisimet: Nopeus 200 Mbps, Nopeus < 200 Mbps; 2 x Ethernet-tilan ilmaisimet: Yhteysnopeus, aktiivisuus; 1 x virran merkkivalo	
Sertifioinnit	HomePlug AV Powerline Specification FCC Class B / CE Mark / HomePlug AV -sertifiointi	
Sähköverkko-ominaisuudet	HomePlug AV	Mediastream™
Modulointi	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	High speed multi-carrier modulointi
PHY-nopeus	Enimmillään 200 Mbps	Enimmillään 1 Gbps
Ajastukset	CSMA/CA ja TDMA	CSMA/CA ja TDMA
Taajuuskaista	2–28 MHz	50–300 MHz
Suojaus	128-bittinen AES-suojaus	128-bittinen AES-suojaus

5 Tietoja

Turvallisuus

FCC

Tämän laitteen on testattu ja havaittu noudattavan FCC-sääntöjen osaa 15, luokka B. Laitteen käytön tulee noudattaa seuraavia vaatimuksia:

- (1) Tämä laite ei voi aiheuttaa vahingollista häiriötä
- (2) laitteen on hyväksyttävä häiriö, joka mahdollisesti aiheuttaa toimintahäiriöitä.

CE

Tämä laite noudattaa seuraavien säännösten vaatimuksia: CE-merkintä

RoHS

Tämä tuote on RoHS-direktiivin mukainen.



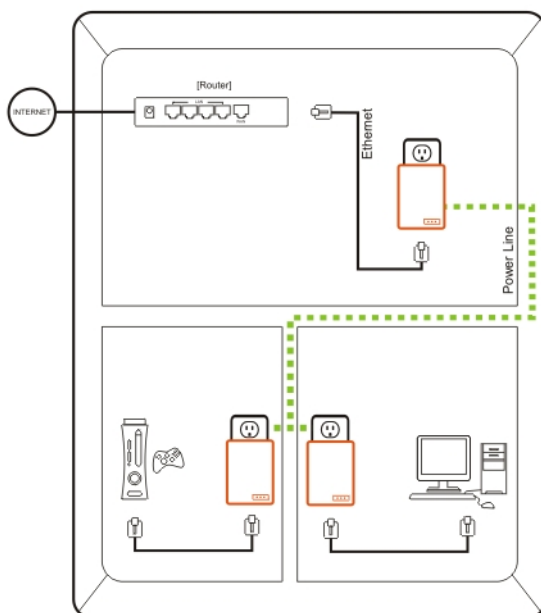
1 Introduktion

HomePlug är en utmärkt lösning som kan användas för att utvidga ditt nätverk. I hemmet eller i den lilla kontorsbyggnaden, använd HomePlug Ethernet övergångsadapter för att länka upp flera platser utan att behöva köra en Ethernet kabel. Kombinerat med ett bredband DSL/Cable anslutning, kommer varje rum med el uttag ha enkel tillgång till en höghastighetsanslutning till Internet. Ditt hem kommer att ha ett nätverk elnätsskommunikation som börjar med bara två stickproppar.

Denna har den högsta bandbredden presterad med en produkt av låg latens elnätsskommunikation på marknaden! Adaptern verkar på HomePlug AV standard och Mediatxream specifikation, där den ger upp till 1 Gigabit per sekund bandbredd över den befintliga växelströmskabeln i hemmet. Den extra bandbredden är perfekt för ultrahög hastighet i HD-underhållningsnätverk hemma såväl som perfekt för områden, som är svåra att nå med trådlös anslutning.

Då elnätsskommunikationen är det mest genomgripande mediet i hushållen med åtskilliga strömuttag i varje rum, ger kontakten flera nätverkskompatibla underhållningssystem och stationära/bärbara datorer kan användas i nätverket för att dela Internetanslutningar, skrivare, filer, och spela spel utan ytterligare kabeldragning. Kontakten är också kompatibel med varje enhet, inklusive Windows, Mac, och UNIX-maskiner.

Användningsdiagram



Funktioner

- Upp till 1 Gbps PHY hastighet över standard elnätsskommunikation i hemmet
- Fristående enhet fäster direkt till bredbandsenheten och elnätsskommunikation i hemmet för sömlös integration
- Inga nya strategier för ledningar

- Håller hög datagenomströmning även under extrema bullerförhållanden som förekommer allmänt i elnätssamfund.
- 128-bit AES kryptering garanterar datasäkerhet
- Samexistera med HomePlug 1.0 och 1.0 Turbo nätverk

LED - detaljer

Power-LED	Solitt grönt – Strömmen påslagen Off – Strömmen Av Blinkande grönt – Säkerheten inrättad Solitt grönt – Säkerhetsinställningen lyckad Dubbla blinkningar - Brott i säkerheten
HomePlug länk LED	På/Grön - Elnätssamfundet är aktiv och länkar till annan/flera adapterer i hög hastighet PHY takt På/Röd – Elnätssamfundet är aktiv och länkar till annan/flera adapterer vid låg hastighet PHY takt Av – Elnätssamfundet är inte tillgänglig – inga andra HomePlug enheter upptäcktes
Ethernetlänk LED	Solitt grönt – 10/100/1000Mbps port länkad Blinkande – Data sänds eller tas emot Av - Ingen Ethernet-länk

Detaljinformation i botten på kåpan

Den nedre delen av kåpan innehåller en infälld återställningsknapp, en säkerhetsknapp och en Ethernet-port.

Säkerhet	Denna knapp är utformad att generera ett individuellt nätverks grupp under åtskilliga nodmiljöer
Återställ	Se avsnittet "Säkerhetsknappen" för mer information. Denna knapp används för att rensa ALLA data och återställa ALLA inställningar till de fabriksinställda värdena. Tryck och släpp på återställningsknappen för att börja återupprätta fabriksinställningarna.

Systemkrav

- En eller flera andra HomePlug av CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 och kompatibla enheter
- Tillgänglig Ethernet port på datorn eller nätverksenheten
- Tillgängligt eluttag. Undvik att använda grenuttag till HomePlug enheter, då de kan påverka produktens prestanda
- Standard kabelledning för elnätssamfundet i hemmet

Paketinnehåll

- 1 HomePlug Ethernet Bridge
- CD med bruksanvisning

- Produktens garantisedel
- 2 RJ45 Ethernet-kablar

2 Installation och montering av maskinvara

HomePlug är en plug and play enhet; användaren har möjlighet att nyttja plug and play utan några komplicerade konfigurationer och inställningar.

Helt enkelt anslut stickproppen direkt till något tillgängligt vägguttag och anslut till vilket nätverk aktiverat Ethernet port. Notera att du behöver minst två Ethernet Bryggor för att skapa ett nätverk med starkströmsledning.

Stegen för installation av maskinvara för att skapa elnätskommunikation i ditt hem med dessa Ethernet Bryggor:

1. Anslut en Ethernet kabel in i enhetens nätverksaktiverade Ethernet port.
2. Anslut den andra änden av Ethernet kabeln till Ethernet porten på kontakten längst ner på kåpan.
3. Anslut stickproppen direkt till ett eluttag i väggen. *Undvik att använda HomePlug enheter grenuttag, eftersom de kan påverka produktens prestanda.*
4. Upprepa stegen ovan för den andra Ethernet bryggan för att upprätta en elnätskommunikation.

3. Konfiguration

Som standard, har kontakten 128-bitars AES kryptering för att garantera datasäkerhet genom att blockera tillträde från utsidan av huset. Emellertid, rekommenderar vi starkt att du ändrar det förvalda nätverkslösenordet med säkerhetsknappen som finns på botten av produkten.

Ändra lösenordet för nätet

1. Efter installation av maskinvara och med både Ethernet bryggorna anslutna till ett vägguttag, tryck ned på säkerhetsknappen till båda enheterna i 10 sekunder. Detta kommer att ändra lösenordet till ett slumpmässigt värde.
2. Tryck ner säkerhetsknappen på en enhet i mer än en halv (0, 5) sekund, men mindre än 3 sekunder.
3. Du kommer att ha 2 minuter på dig att gå till den andra enheten och tryck på säkerhetsknappen och håll den intryckt i mer än en halv (0, 5) sekund, men mindre än 3 sekunder.
4. Det nya nätverkslösenordet har nu sparats på den andra enheten. Lösenordet kommer inte gå förlorat, även om Ethernet bryggorna är urkopplad från väggen.

Lägga till ny stickkontakt till det befintliga kraftledningsnätet

Om ett förvalt lösenord till elnätskommunikationen har upprättats, kommer en ny Ethernet bygga behöva ladda det nya lösenordet innan det kan ansluta sig till befintlig elnätskommunikation.

1. Tryck på säkerhetsknappen till en redan krypterad enhet i mer än en halv (0,5) sekund, men mindre än 3 sekunder.
2. Du kommer att ha 2 minuter till den nya enheten och tryck ner på denna säkerhetsknapp i mer än en halv (0,5) sekund, men mindre än 3 sekunder.
3. Den nya Ethernet bryggan har nu laddats med lösenordet till nätverket och integrerats till den befintliga elnätskommunikationen.

Återställning av fabriksinställningarna

Använd en pigg och håll återställningsknappen in i 2 sekunder för att återställa till fabriksinställningarna för varje enhet du försöker ansluta. Enheten kommer då att ansluta, baserat på fabriksinställningarna.

4 Produktspecifikationer

Main Chipset	Gigle GGL541	
Datorgränssnitt	IEEE802.3u; IEEE802.3ab, automatisk cross over	
Standarder	HomePlug AV	
Nätverkskort	En RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) En 1Gbps kraftledning port fullt kompatibla med befintliga HomePlug AV produkter Stöd för fleranvändare via IGMP och MLD-snooping	
Driftområde	Beräknade räckvidd av 300m vid eluttag till vägg.	
Kablage	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP Kabel	
Driftstemperatur	0°C till 40°C omgivningstemperatur	
Lagringstemperatur	– 20°C till +70°C omgivningstemperatur	
Luftfuktighet	10 till 90 % maximal (icke-kondenserande)	
Ingångsström	100 - 240VAC, 50/60Hz Intern	
Max. Strömförbrukning	5W	
Starkströmskontakt	Inbäddad US/EU/UK/AU	
Kåpa:	Plast (96mm x 70mm x 32mm)	
Knappar	Enkel anslutning och knappar för fabriksåterställning	
LED	2 kraftnät indikatorer för länkhastigheten: Hastighet > 200Mbps, Hastighet < 200Mbps; 2 Ethernet statusindikatorer: Länkhastighet, Aktivitet; 1 Strömindikator	
Certifieringar	HomePlug AV elnät specifikation FCC Klass B/CE-märkning/HomePlug AV Certifiering	
Egenskaper för kraftnätet	HomePlug AV	Mediastream™
Modulation	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Höghastighets flerbärstågs modulering
PHY hastighet	Upp till 200Mbps	Upp till 1Gbps
Schemaläggning	CSMA/CA och TDMA	CSMA/CA och TDMA

Frekvensband	2 – 28 MHz	50" (300mm)
Säkerhet	128-bit AES kryptering	128-bit AES kryptering

5 Information

Säkerhetens efterlevnad

FCC

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla med Avsnitt 15 Klass B av FCC reglerna. Användningen är underställd följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar
- (2) Denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

CE

Denna utrustning är i överensstämmelse med kraven i följande föreskrifter: CE-märkning

RoHS

Denna produkt är RoHS kompatibel.



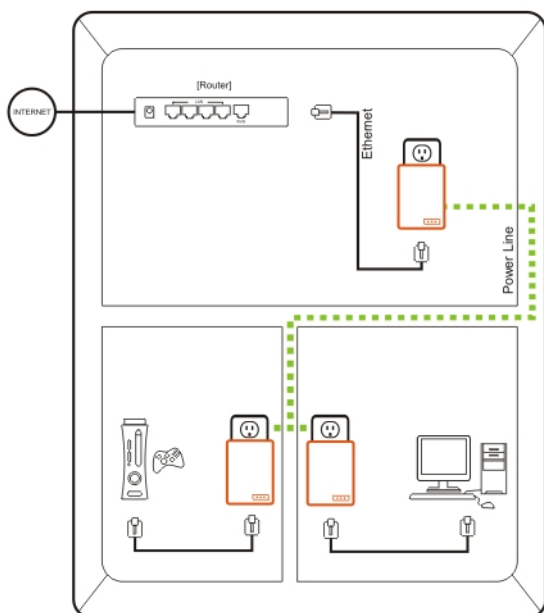
1 Úvod

HomePlug je znamenitým řešením pro rozšíření vaší sítě. V domě nebo malé kancelářské budově použijte tento adaptér HomePlug Ethernet Bridge k propojení více míst bez nutnosti použití Ethernetového kabelu. V kombinaci s širokopásmovým kabelovým/DSL připojením bude mít každá místnost s elektrickou zásuvkou snadný přístup k vysokorychlostnímu internetovému připojení. Váš dům bude mít dostupnou power line síť již s pouhými dvěma zásuvkami.

Adaptér poskytuje největší šířku pásma s nízkými přístupovými časy mezi běžně dostupnými adaptéry pro datovou komunikaci prostřednictvím elektrické sítě! Adaptér pracuje se standardy HomePlug AV a Mediantream™ se šířkou pásma až 1 Gigabit za sekundu prostřednictvím existujícího domovního rozvodu elektrické energie. Větší šířka pásma je ideální pro vysokorychlostní síť s náročnými přenosy multimédií v HD kvalitě nejen v domácnosti, ale také pro oblasti s těžko realizovatelným bezdrátovým spojením.

Protože je elektrická síť dostupná v každé domácnosti s několika zásuvkami v každé místnosti, umožňuje adaptér propojení mnoha kompatibilních síťových multimediálních systémů a domácích desktopů/notebooků za účelem sdílení internetového připojení, tiskáren, souborů a hraní her bez nutnosti dodatečného propojení datovými kabely. Adaptér je kompatibilní se všemi zařízeními pracujícími se systémem Windows, Mac a UNIX.

Schéma použití



Vlastnosti

- Až 1 Gbps přenosová rychlost přes domovní elektrická vedení
- Samostatná jednotka se připojí přímo k širokopásmovému zařízení a domovní elektrické síti pro snadné vzájemné propojení
- Bez nutnosti dodatečné kabeláže

- Udržuje vysokou propustnost dat i za podmínek extrémního rušení, obecně přítomného v elektrických sítích
- 128bitové šifrování AES zajišťuje zabezpečení dat
- Existuje souběžně se sítěmi HomePlug 1.0 a 1.0 Turbo

Podrobnosti o LED

LED napájení	Stále svítící zelená – Zapnuto Vypnutá – Vypnuto Blikající zelená – Nastavení zabezpečení Stále svítící zelená – Nastavení zabezpečení úspěšné Dvojí bliknutí – selhání zabezpečení
LED HomePlug	Zapnuto/zelená – Elektrická síť je aktivní a připojená k jinému adaptéru(ům) vysokou přenosovou rychlostí
Link	Zapnuto/červená – Elektrická síť je aktivní a připojená k jinému adaptéru(ům) nízkou přenosovou rychlostí Vypnuto – Elektrická síť není dostupná – nejsou detekována jiná zařízení HomePlug
LED Ethernet	Stálá zelená – Připojen port 10/100/1000Mbps
Link	Blikající – Přenos nebo příjem dat Vypnuto – Žádné Ethernetové připojení

Podrobnosti o spodku pouzdra

Spodek pouzdra obsahuje zapuštěné tlačítko Reset, tlačítko zabezpečení a 1 Ethernetový port.

Zabezpečení Toto tlačítko je navrženo pro vytvoření individuální síťové skupiny v prostředí více uzlů

Reset Pro více podrobností prosím nahlédněte do oddílu tlačítka Zabezpečení.

Toto tlačítko se používá pro vymazání VŠECH dat a obnovení VŠECH nastavení výchozích hodnot. Stiskněte a uvolněte tlačítko Reset pro zahájení obnovení továrních nastavení.

Systémové požadavky

- Jeden nebo více přístrojů Home Plug CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 a kompatibilní přístroje
- Dostupný Ethernetový port na počítači nebo síťovém zařízení
- Dostupná elektrická zásuvka. Zabraňte prosím použití zařízení HomePlug na prodlužovačkách, neboť mohou ovlivnit výkon přístroje
- Standard kabeláž domovní elektrické sítě

Balení obsahuje

- 1 HomePlug Ethernet Bridge
- CD s uživatelskou příručkou
- Omezenou záruční kartu výrobku
- 2 Ethernetové kabely RJ45

2 Instalace a nastavení hardwaru

HomePlug je zařízení plug and play; uživatel je může připojit a provozovat bez provádění komplexní konfigurace a nastavení.

Jednoduše zapojte přímo do jakékoliv dostupné elektrické zásuvky a připojte k jakémukoliv síťovému Ethernetovému portu. Mějte prosím na paměti, že potřebujete nejméně dva Ethernetové adaptéry pro vytvoření funkční sítě.

Kroky pro hardwarové nastavení sítě ve vašem domě s těmito Ethernetovými adaptéry:

1. Zapojte Ethernetový kabel do Ethernetového síťového portu zařízení.
2. Zapojte druhý konec tohoto Ethernetového kabelu k Ethernetovému portu umístěnému na spodní straně pouzdra.
3. Zapojte konektor do elektrické zásuvky. *Nepoužívejte zařízení HomePlug na prodlužovacích přívodech které mohou ovlivnit výkon přístroje.*
4. Opakujte výše uvedené kroky pro druhý Ethernetový adaptér pro vytvoření funkční sítě.

3 Konfigurace

Ve výchozím nastavení má přístroj 128bitové šifrování AES zajišťující zabezpečení dat blokováním přístupu z vnějšího prostředí domu. Avšak důrazně doporučujeme změnit síťové heslo pomocí tlačítka Zabezpečení umístěného na spodní straně výrobku.

Změna síťového hesla

1. Po následujícím hardwarovém nastavení a s oběma Ethernetovými adaptéry zapojenými ve zdi stiskněte tlačítko Zabezpečení na obou přístrojích na 10 sekund. To změní heslo na náhodnou hodnotu.
2. Stiskněte tlačítko Zabezpečení na jednom přístroji na více než 0,5 sekundy, avšak na méně než 3 sekundy.
3. Máte 2 minuty na to, abyste došli ke druhému přístroji a stiskli tlačítko Zabezpečení na jednom přístroji na více než 0,5 sekundy, avšak na méně než 3 sekundy.
4. Síťové heslo se nyní uložilo na druhém přístroji. Heslo se neztratí ani při případném odpojení Ethernetového adaptéru ze zásuvky.

Přidání nového přístroje do stávající sítě power line

Pokud bylo nastaveno výchozí síťové heslo, musí nový Ethernetový můstek načíst nové heslo předtím, než jej lze připojit do stávající sítě power line.

1. Stiskněte tlačítko Zabezpečení na již zašifrovaném přístroji na více než 0,5 sekundy, avšak na méně než 3 sekundy.
2. Máte 2 minuty na to, abyste došli k novému přístroji a stiskli jeho tlačítko Zabezpečení na jednom přístroji na více než 0,5 sekundy, avšak na méně než 3 sekundy.
3. Do nového Ethernetového adaptéru bylo nyní uloženo heslo a adaptér byl přidán ke stávající síti.

Obnovení továrních nastavení

Použijte špendlík a podržte tlačítko Reset stisknuté po dobu 2 sekund pro obnovení továrních nastavení každého přístroje. Přístroj se připojí s továrními nastaveními.

4 Specifikace výrobku

Hlavní čipová sada	Gigle GGL541
Rozhraní počítače	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, auto cross-over
Standardy	HomePlug AV
Síťové rozhraní	Jeden RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Jeden port 1Gbps power line plně spolupracující se stávajícími výrobky HomePlug AV Podpora Multicast přes IGMP a MLD snooping
Provozní rozsah	Předpokládaný dosah 300 m v zásuvkových elektrických sítích
Kabeláž	1000/100Base-T ; kat. kabel 5/5e/6 UTP
Provozní teplota	0°C až 40°C teplota prostředí
Teplota skladování	-20°C až +70°C teplota prostředí
Vlhkost	10 až 90% maximálně (bez kondenzace)
Napájení	100 – 240 V AC, 50/60 Hz interní
Max. příkon	5 W
Elektrická přípojka	Zalitá US/EU/UK/AU
Opláštění	Plastové (96mm x 70mm x 32mm)
Tlačítka	Tlačítka Jednoduché připojení a Reset
LED	2 indikátory rychlosti připojení power line: Rychlost > 200Mbps, Rychlost < 200Mbps; 2 indikátory stavu připojení Ethernetu: Rychlost připojení, aktivita; 1 indikátor napájení
Certifikace	Specifikace HomePlug AV Powerline Certifikace FCC Class B / CE Mark / HomePlug AV

Vlastnosti Power line	HomePlug AV	Mediastream™
Modulace	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Vysokorychlostní modulace multi-carrier
Přenosová rychlost	Až 200Mbps	Až 1Gbps
Postup	CSMA/CA a TDMA	CSMA/CA a TDMA
Frekvenční pásmo	2 – 28 MHz	50 – 300 MHz
Zabezpečení	128bitové šifrování AES	128bitové šifrování AES

5 Informace

Bezpečnostní shody

FCC

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím části 15 třídy B pravidel FCC. Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference
- (2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoliv přijímané interference včetně interferencí, které mohou způsobit nežádoucí funkci.

CE

Toto zařízení vyhovuje požadavkům následujících nařízení: Značka CE

RoHS

Tento výrobek vyhovuje RoHS.



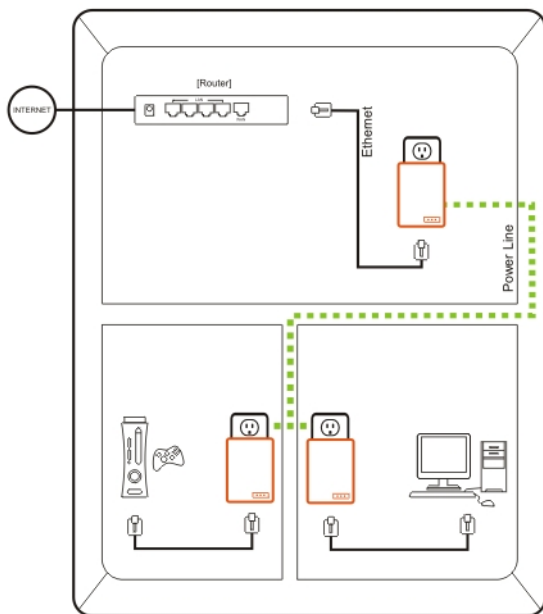
1 Introducere

HomePlug reprezintă o soluție ideală ce poate fi utilizată pentru a vă extinde rețeaua. În casă sau într-o clădire mică de birouri, utilizați acest Adaptor Punte HomePlug Ethernet pentru a conecta mai multe locații fără să aveți nevoie de un cablu Ethernet. În combinație cu o conexiune de bandă largă DSL/Cablu, fiecare încăpere prevăzută cu prize va avea acces ușor la o conexiune Internet de viteză mare. Casa dumneavoastră va avea o rețea de linie electrică începând doar cu două prize.

Aceasta are cea mai mare bandă de frecvență de pe piață ce funcționează cu un produs de comunicare pe linie electrică cu timp de așteptare redus. Adaptorul funcționează conform specificațiilor HomePlug AV Standard și Mediastream™, oferind o bandă de frecvență de până la 1 Gigabit pe secundă în rețeaua de CA a casei. Banda de frecvență adăugată este perfectă pentru rețelele de distracție HD de viteză ultra-rapidă, precum și pentru zonele la care se ajunge greu cu o conexiune fără fir.

Deoarece rețeaua electrică dintr-o casă este mediul cel mai accesibil din casele cu mai multe prize în fiecare cameră, aceasta permite conectarea în rețea a mai multor sisteme de distracție compatibile și calculatoare/laptopuri, partajarea conexiunilor Internet, a imprimantelor, fișierelor, precum și a jocurilor fără alte cabluri necesare. Ștecherul este de asemenea compatibil cu orice dispozitiv, inclusiv cele cu Windows, MAC și UNIX.

Diagramă de utilizare



Caracteristici

- Frecvență de până la 1 Gbps PHY în liniile electrice standard din case
- Unitatea individuală se atașează direct la dispozitivul de bandă largă și la rețeaua electrică pentru o integrare dintr-o bucată
- Nu este nevoie de alte cabluri

- Menține o putere de trecere a datelor ridicată, chiar și în condiții extreme de zgomot întâlnite adesea în liniile electrice
- Criptarea AES de 128 bit asigură securitatea datelor
- Compatibil cu rețelele HomePlug 1.0 și 1.0 Turbo

Detalii LED

LED	Verde constant - Pornit
Alimentare	LED stins - Oprit
	Verde intermitent – Configurare securitate
	Verde constant – Configurare reușită a securității
	Pâlpâire dublă – Configurarea securității a eșuat
LED Legătură	Pornit/Verde – Rețeaua de linii electrice este activă și legată la celălalt/celelalte
HomePlug	adaptor/adaptoare la o frecvență PHY de mare viteză
	Pornit/Roșu – Rețeaua de linii electrice este activă și legată la celălalt/celelalte
	adaptor/adaptoare la o frecvență PHY de mică viteză
	Oprit – Rețeaua de linii electrice nu este disponibilă – nu s-au detectat dispozitive HomePlug
LED Legătură	Verde constant – port de 10/100/1000 Mbps legat
Ethernet	Intermitent – Transmitere sau primire date
	Oprit – Nicio legătură Ethernet

Detalii carcasă inferioară

Carcasa inferioară conține un Buton de Resetare ascuns, un Buton de Securitate și 1 Port Ethernet.

Security (Securitate)	Acest buton este conceput pentru a genera un grup de rețea individual într-un mediu cu mai multe noduri
Reset (Resetare)	Consultați secțiunea Butonul de Securitate pentru mai multe detalii. Acest buton este utilizat pentru ștergerea TUTUROR datelor și resetarea TUTUROR setărilor la valorile implicite din fabrică. Apăsați și eliberați butonul de resetare pentru a începe revenirea la valorile implicite din fabrică.

Cerințe de sistem

- Unul sau mai multe HomePlug CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 și dispozitive compatibile
- Port Ethernet disponibil pe calculator sau pe dispozitivul de rețea
- Priză de alimentare. Evitați utilizarea dispozitivelor HomePlug pe benzi electrice, deoarece performanța produsului poate fi afectată
- Cabluri standard pentru rețea electrică în casă

Conținutul pachetului

- 1 punte HomePlug Ethernet
- CD cu Manualul Utilizatorului

- Card de garanție limitată a produsului
- 2 cabluri Ethernet RJ45

2 Instalare și Configurare Hardware

HomePlug este un dispozitiv de tip "plug and play" (bagă în priză și utilizează-l); utilizatorul trebuie doar să-l bage în priză și astfel îl poate utiliza fără configurații și setări complicate.

Pur și simplu băgați ștecherul în orice priză de perete și conectați la orice port Ethernet din rețea. Nu uitați că aveți nevoie de cel puțin două Punți Ethernet pentru a crea o rețea pe linia electrică.

Pașii pentru configurarea hardware-ului și crearea unei rețele la dvs. acasă cu aceste Punți Ethernet:

1. Introduceți un cablu Ethernet în portul Ethernet din rețea.
2. Introduceți celălalt capăt al cablului Ethernet în portul Ethernet al fișei situat în partea inferioară a carcasei.
3. Introduceți furcile din spatele fișei direct într-o priză de perete. *Evitați utilizarea dispozitivelor HomePlug pe benzi electrice, deoarece performanța produsului poate fi afectată.*
4. Repetați pașii de mai sus pentru a doua Punte Ethernet pentru a stabili o rețea electrică.

3 Configurație

Din fabrică, fișa are o criptare AES de 128 bit ce asigură securitatea datelor blocând accesul din afara casei.

Cu toate acestea, vă recomandăm să schimbați parola implicită a rețelei cu ajutorul butonului de Securitate situat în partea inferioară a produsului.

Schimbarea parolei rețelei

1. După configurarea hardware-ului și cu ambele Punți Ethernet introduse în priză, apăsați Butonul de Securitate pe ambele unități timp de 10 secunde. Acest lucru va modifica parola aleatoriu.
2. Apăsați Butonul de Securitate de pe o unitate timp de mai mult de 0.5 secunde, dar mai puțin de 3 secunde.
3. Veți avea 2 minute să treceți la a doua unitate și să apăsați Butonul de Securitate timp de mai mult de 0.5 secunde, dar mai puțin de 3 secunde.
4. Noua parolă a rețelei este acum salvată și pe a doua unitate. Parola nu va fi pierdută, chiar dacă Punțile Ethernet sunt scoase din priză.

Adăugarea unei noi fișe la rețeaua existentă

Dacă parola de rețea implicită a fost modificată, noua Punte Ethernet va trebui să încarce noua parolă înainte de a putea intra în rețeaua existentă.

1. Apăsați Butonul de Securitate de pe o unitate deja criptată timp de mai mult de 0.5 secunde, dar mai puțin de 3 secunde.
2. Veți avea 2 minute să treceți la noua unitate și să apăsați Butonul de Securitate timp de mai mult de 0.5 secunde, dar mai puțin de 3 secunde.
3. Noua Punte Ethernet a fost acum încărcată cu noua parolă și adăugată la rețeaua existentă.

Revenirea la setările din fabrică

Utilizați un pin și țineți apăsat Butonul de Resetare timp de 2 secunde pentru a reveni la setările din fabrică pe fiecare unitate pe care încercați să o conectați. Unitatea se va conecta cu setările din fabrică.

4 Specificații produs

Chipset principal	Gigle GGL541	
Interfață Computer	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, comutare automată	
Standarde	HomePlug AV	
Interfață rețea	O RJ-45 (Ethernet Base-T 10/100/1000) Un port de linie electrică de 1 Gbps complet interfuncțional cu produsele existente HomePlug AV Suport de transmitere multiplă prin IGMP și snooping MLD	
Rază de funcționare	Rază estimată de 300m în liniile electrice din pereți	
Cabluri	Base-T 1000/100; Cablu UTP Cat. 5/5e/6	
Temperatură nominală	temperatura ambientală între 0°C și 40°C	
Temperatură de depozitare	temperatura ambientală între -20°C și + 70°C	
Umiditate	de la 10 la maxim 90% (fără condens)	
Intrare alimentare	100 - 240V CA, 50/60Hz Intern	
Consum maxim de energie	5W	
Cablu de alimentare	US/EU/UK/AU încorporat	
Carcasa	Plastic (96mm x 70mm x 32mm)	
Butoane	Butoane de Conectare și de Revenire la valorile de fabrică	
LED	2 indicatoare de frecvență a legăturii pe linia de alimentare: Frecvență > 200Mbps, Frecvență < 200Mbps ; 2 indicatoare ale stării Ethernet: Frecvență de legătură, Activitate; 1 Indicator alimentare	
Certificări	Specificație Linie electrică HomePlug AV Certificare FCC Clasa B / Marca CE / HomePlug AV	
Caracteristici linie electrică	HomePlug AV	Mediastream™
Modulare	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Modulare transport multiplu de mare viteză
Frecvență PHY	Până la 200 Mbps	Până la 1 Gbps

Programare	CSMA/CA și TDMA	CSMA/CA și TDMA
Bandă de frecvență	2 – 28 MHz	50 – 300MHz
Securitate	Criptare AES 128 bit	Criptare AES 128 bit

5 Informații

Respectarea cerințelor de siguranță

FCC

Acest echipament a fost testat și s-a determinat că respectă Partea 15 Clasa B a regulilor FCC. Funcționarea depinde de următoarele două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu poate provoca interferență dăunătoare
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferență ce poate genera o operațiune nedorită.

CE

Acest echipament respectă cerințele următoarelor reglementări: Marca CE

RoHS

Acest produs respectă RoHS.



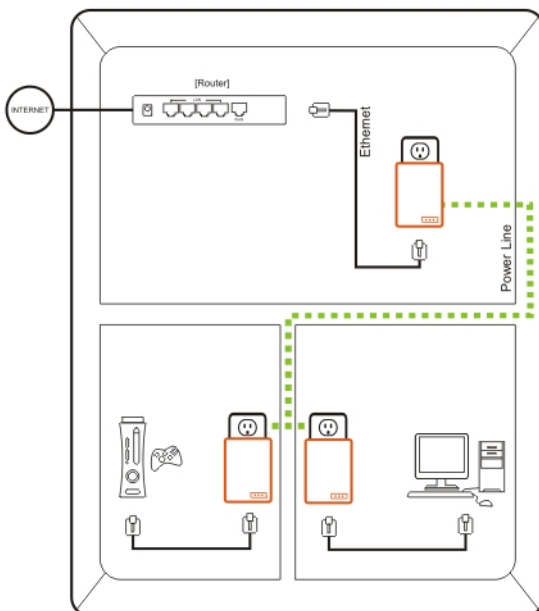
1 Εισαγωγή

Το HomePlug αποτελεί μία εξαιρετική λύση, την οποία μπορείτε να εφαρμόσετε για να επεκτείνετε το δίκτυό σας. Είτε στο σπίτι, είτε σε μικρό κτίριο γραφείων, χρησιμοποιήστε αυτόν τον Προσαρμογέα Δικτύου Ethernet, με χρήση πρίζας ρεύματος για να συνδέσετε πολλαπλές θέσεις χωρίς καλώδιο Ethernet. Εκτός από ευρυζωνική σύνδεση DSL/καλωδίου, όλοι οι χώροι που διαθέτουν ηλεκτρικές πρίζες θα έχουν εύκολη πρόσβαση σε μία σύνδεση ίντερνετ υψηλής ταχύτητας. Το σπίτι σας θα αποκτήσει δίκτυο powerline μόνο με δύο βύσματα.

Πρόκειται για ένα προϊόν επικοινωνίας γραμμής ρεύματος με την υψηλότερη ευρυζωνική απόδοση και χαμηλό χρόνο αναμονής στην αγορά! Ο προσαρμογέας λειτουργεί σύμφωνα με το πρότυπο HomePlug AV και την προδιαγραφή Mediastream™, προσφέροντας εύρος ζώνης έως 1 Gigabit ανά δευτερόλεπτο μέσω της υπάρχουσας οικιακής καλωδίωσης AC. Το πρόσθετο εύρος ζώνης είναι ιδανικό για εξαιρετικά υψηλής ταχύτητας οικιακά δίκτυα ψυχαγωγίας HD, όπως και για περιοχές, όπου το ασύρματο σήμα δεν φτάνει εύκολα.

Καθώς η οικιακή γραμμή ρεύματος είναι το πιο εκτεταμένο μέσο στα νοικοκυριά με πολλαπλές πρίζες σε κάθε χώρο, το βύσμα σας επιτρέπει να συνδέετε συστήματα ψυχαγωγίας συμβατά με δίκτυα πολλαπλής πρόσβασης με τους επιτραπέζιους και φορητούς υπολογιστές του σπιτιού, να μοιράζεστε συνδέσεις ίντερνετ, εκτυπωτές, αρχεία και να παίζετε παιχνίδια χωρίς επιπλέον καλώδια. Το βύσμα είναι επίσης συμβατό με όλες τις συσκευές, συμπεριλαμβανομένων των μηχανημάτων με λειτουργικό σύστημα Windows, Mac και UNIX.

Διάγραμμα Χρήσης



Χαρακτηριστικά

- Ρυθμός PHY έως 1 Gbps μέσω τυπικών οικιακών γραμμών ρεύματος
- Αυτόνομη μονάδα που συνδέεται άμεσα με την ευρυζωνική συσκευή και το οικιακό δίκτυο powerline για τέλεια ενσωμάτωση

- Δεν χρειάζεται νέο καλώδιο
- Διατηρεί υψηλή ταχύτητα μετάδοσης δεδομένων, ακόμη και υπό συνθήκες υπερβολικού θορύβου που συναντώνται συχνά στις γραμμές ρεύματος
- Κρυπτογράφηση AES 128-bit που εξασφαλίζει την ασφάλεια των δεδομένων
- Συνυπάρχει με δίκτυα HomePlug 1.0 και 1.0 Turbo

Στοιχεία λυχνιών LED

LED ισχύος	Σταθερά Πράσινη – Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη Σβηστή – Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη Πράσινη και Αναβοσβήνει – Εγκατάσταση ρυθμίσεων ασφαλείας Σταθερά Πράσινη – Επιτυχής εγκατάσταση των ρυθμίσεων ασφαλείας Διπλή Αναλαμπή – Σφάλμα Ρυθμίσεων Ασφαλείας
LED Σύνδεσης	Αναμμένη/Πράσινη – Το δίκτυο powerline είναι ενεργό και συνδέεται με άλλον (-ους)
HomePlug	προσαρμογέα (-είς) με ρυθμό PHY υψηλής ταχύτητας Αναμμένη/Κόκκινη – Το δίκτυο powerline είναι ενεργό και συνδέεται με άλλον (-ους) προσαρμογέα (-είς) με ρυθμό PHY χαμηλής ταχύτητας Σβηστή – Δεν διατίθεται δίκτυο powerline – δεν εντοπίστηκαν άλλες συσκευές HomePlug
LED Σύνδεσης	Σταθερά Πράσινη – θύρα 10/100/1000Mbps σε σύνδεση
Ethernet	Αναβοσβήνει – Μετάδοση ή λήψη δεδομένων Σβηστή – Δεν υπάρχει σύνδεση Ethernet

Στοιχεία Κάτω Περιβλήματος

Το κάτω περίβλημα περιλαμβάνει ένα Κουμπί Επαναφοράς σε εσοχή, ένα Κουμπί Ασφαλείας και 1 Θύρα Ethernet.

Ασφάλεια	Αυτό το κουμπί έχει σχεδιαστεί με σκοπό τη δημιουργία μίας ομάδας μεμονωμένου δικτύου σε περιβάλλον πολλαπλών κόμβων
Επαναφορά	Παρακαλώ ανατρέξτε στην ενότητα «Κουμπί Ασφαλείας» για περισσότερες λεπτομέρειες. Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για την απαλοιφή ΟΛΩΝ των δεδομένων και την επαναφορά ΟΛΩΝ των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές τιμές. Πιέστε και αφήστε το κουμπί επαναφοράς για να ξεκινήσει η επαναφορά των προεπιλεγμένων εργοστασιακών ρυθμίσεων.

Απαιτήσεις Συστήματος

- Μία ή περισσότερες συσκευές HomePlug τύπου CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 και συμβατές συσκευές
- Διαθέσιμη θύρα Ethernet στον υπολογιστή ή τη συσκευή δικτύου
- Διαθέσιμη πρίζα ρεύματος. Παρακαλώ αποφύγετε τη χρήση συσκευών HomePlug σε πολύπριζα, καθώς ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση του προϊόντος
- Τυπική οικιακή ηλεκτρική καλωδίωση

Περιεχόμενα Συσκευασίας

- 1 Γέφυρα Ethernet HomePlug
- CD Εγχειριδίου Χρήστη Προϊόντος
- Κάρτα Περιορισμένης Εγγύησης Προϊόντος
- 2 Καλώδια Ethernet RJ45

2 Τοποθέτηση και Εγκατάσταση Υλικού

Το HomePlug είναι μία συσκευή plug and play. Ο χρήστης μπορεί να προχωρήσει σε τοποθέτηση και άμεση λειτουργία χωρίς περίπλοκη παραμετροποίηση και ρυθμίσεις.

Απλώς συνδέστε το βύσμα απευθείας σε οποιαδήποτε διαθέσιμη πρίζα τοίχου και συνδεθείτε με οποιαδήποτε θύρα Ethernet με ενεργοποιημένη σύνδεση δικτύου. Παρακαλώ λάβετε υπόψη ότι χρειάζονται τουλάχιστον δύο Γέφυρες Ethernet για τη δημιουργία ενός δικτύου powerline.

Βήματα εγκατάστασης υλικού για τη δημιουργία δικτύου powerline στο σπίτι σας με αυτές τις Γέφυρες Ethernet:

1. Συνδέστε ένα καλώδιο Ethernet στη θύρα Ethernet με ενεργοποιημένη σύνδεση δικτύου της συσκευής.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του ίδιου καλωδίου Ethernet στη θύρα Ethernet του βύσματος που βρίσκεται στο κάτω μέρος του περιβλήματος.
3. Συνδέστε τις περόνες που βρίσκονται στο πίσω μέρος του βύσματος απευθείας σε μία πρίζα τοίχου.
Παρακαλώ αποφύγετε τη χρήση συσκευών HomePlug σε πολύπριζα, καθώς ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση του προϊόντος.
4. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για τη δεύτερη Γέφυρα Ethernet για να δημιουργήσετε ένα δίκτυο powerline.

3 Ρύθμιση Παραμέτρων

Το βύσμα διαθέτει προεπιλεγμένη κρυπτογράφηση AES 128-bit για την εξασφάλιση της ασφάλειας των δεδομένων, αποκλείοντας την πρόσβαση χρηστών που βρίσκονται εκτός σπιτιού. Ωστόσο, συστήνουμε ανεπιφύλακτα να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης δικτύου από το Κουμπί Ασφαλείας που βρίσκεται στο κάτω μέρος του προϊόντος.

Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης δικτύου

1. Αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του υλικού και οι δύο Γέφυρες Ethernet είναι συνδεδεμένες σε πρίζα στον τοίχο, πιέστε προς τα κάτω το Κουμπί Ασφαλείας και στις δύο μονάδες για 10 δευτερόλεπτα. Αυτό θα αλλάξει τον κωδικό πρόσβασης σε μία τυχαία τιμή.
2. Πιέστε προς τα κάτω το Κουμπί Ασφαλείας σε μία από τις μονάδες για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, αλλά λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα.
3. Θα έχετε 2 λεπτά για να πάτε στη δεύτερη μονάδα και να πιέσετε το Πλήκτρο Ασφαλείας προς τα κάτω για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, αλλά λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα.
4. Ο νέος κωδικός πρόσβασης δικτύου έχει αποθηκευτεί στη δεύτερη μονάδα. Ο κωδικός πρόσβασης δεν θα χαθεί, ακόμη και αν οι Γέφυρες Ethernet αποσυνδεθούν από την πρίζα τοίχου.

Προσθήκη νέου βύσματος στο υπάρχον δίκτυο powerline

Εάν έχει γίνει ρύθμιση του προεπιλεγμένου κωδικού πρόσβασης δικτύου powerline, οποιαδήποτε νέα Γέφυρα Ethernet θα πρέπει να φορτώσει το νέο κωδικό πρόσβασης για να μπορέσει να συνδεθεί στο υπάρχον δίκτυο powerline.

1. Πιέστε προς τα κάτω το Κουμπί Ασφαλείας σε μία ήδη κρυπτογραφημένη μονάδα για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, αλλά λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα.
2. Θα έχετε 2 λεπτά για να πάτε στη νέα μονάδα και να πιέσετε το Πλήκτρο Ασφαλείας της προς τα κάτω για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, αλλά λιγότερο από 3 δευτερόλεπτα.
3. Έγινε φόρτωση του νέου κωδικού πρόσβασης δικτύου στη νέα Γέφυρα Ethernet, η οποία προστέθηκε στο υπάρχον δίκτυο powerline.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Χρησιμοποιήστε μία καρφίτσα και κρατήστε το Κουμπί Επαναφοράς πατημένο προς τα κάτω για 2 δευτερόλεπτα, για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις σε όλες τις μονάδες που προσπαθείτε να συνδέσετε. Έτσι οι μονάδες θα συνδεθούν με βάση τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

4 Τεχνικά Χαρακτηριστικά Προϊόντος

Βασικό Chipset	Gigle GGL541
Διασύνδεση Υπολογιστή	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, auto cross-over
Πρότυπα	HomePlug AV
Διασύνδεση Δικτύου	Μία υποδοχή RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Μία θύρα ρεύματος 1Gbps, πλήρως αλληλολειτουργήσιμη με τα διαθέσιμα προϊόντα HomePlug AV Υποστήριξη πολλαπλής διανομής μέσω των λειτουργιών IGMP και MLD snooping
Εύρος Λειτουργίας	Εκτιμώμενο εύρος 300 m σε γραμμές ρεύματος τοίχου
Καλωδίωση	1000/100Base-T, Καλώδιο UTP κατ. 5/5e/6
Θερμοκρασία Λειτουργίας	Θερμοκρασία περιβάλλοντος 0°C έως 40°C
Θερμοκρασία Αποθήκευσης	Θερμοκρασία περιβάλλοντος -20°C έως +70°C
Υγρασία	10 έως 90% μέγ. (χωρίς συμπύκνωση)
Ισχύς Εισόδου	100 – 240 VAC, 50/60 Hz Εσωτερικά
Μεγ. Κατανάλωση Ισχύος	5 W
Βύσμα Τροφοδοσίας	Ενσωματωμένο US/EU/UK/AU
Περιβλήμα	Πλαστικό (96 mm x 70 mm x 32 mm)
Κουμπιά	Κουμπιά Απλής Συνδεσης και Επαναφοράς Εργοστασιακών Ρυθμίσεων

Λυχνίες LED	2 ενδεικτικές λυχνίες Ρυθμού Σύνδεσης της γραμμής ρεύματος: Ρυθμός > 200Mbps, Ρυθμός < 200Mbps, 2 ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης Ethernet: Ρυθμός Σύνδεσης, Δραστηριότητα, 1 ενδεικτική λυχνία Ισχύος
Πιστοποιήσεις	Προδιαγραφή Γραμμής Ρεύματος HomePlug AV FCC Τάξη B / Σήμανση CE / Πιστοποίηση HomePlug AV

Χαρακτηριστικά Γραμμής Ρεύματος	HomePlug AV	Mediastream™
Διαμόρφωση	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Υψηλής ταχύτητας διαμόρφωση πολλαπλών φερουσών
Ρυθμός PHY	Έως 200 Mbps	Έως 1 Gbps
Προγραμματισμός	CSMA/CA και TDMA	CSMA/CA και TDMA
Ζώνη Συχνοτήτων	2 – 28 MHz	50 – 300 MHz
Ασφάλεια	Κρυπτογράφηση AES 128-bit	Κρυπτογράφηση AES 128-bit

5 Πληροφορίες

Συμμόρφωση με τους Κανονισμούς Ασφαλείας

FCC

Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με το Μέρος 15 Τάξη B των Κανόνων FCC. Η χρήση υπόκειται στις δύο ακόλουθες προϋποθέσεις:

- (1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές
- (2) Αυτή η συσκευή θα πρέπει να δέχεται οποιαδήποτε ληφθείσα παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

CE

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των παρακάτω κανονισμών: Σήμανση CE

RoHS

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS.



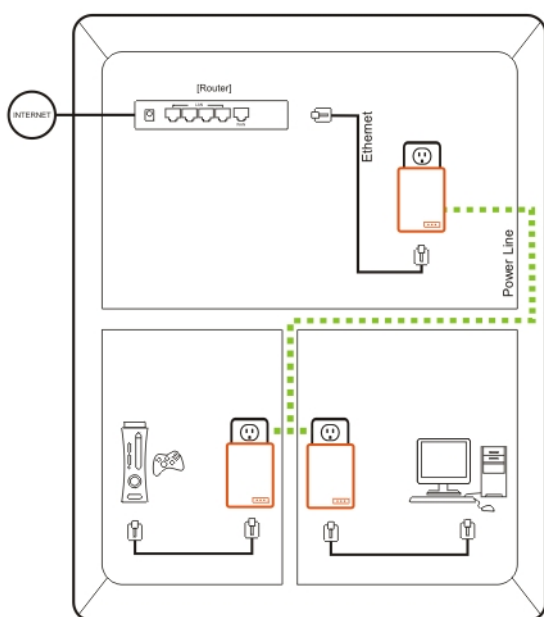
1 Indledning

HomePlug er en fremragende løsning som kan bruges til at udvide dit netværk. I hjemmet eller i små kontorbygninger, kan du bruge denne HomePlug Ethernet Bridge Adapter til at forbinde flere steder uden at skulle bruge et Ethernet kabel. Kombineret med en bredbånds DSL/kabel forbindelse, har alle værelser med en stikkontakt let adgang til en højhastigheds internetforbindelse. Dit hjem vil have et stærkstrømsnetværk som begynder med kun to stik.

Dette er den højeste båndbredde med lav latens strømline, af alle kommunikationsprodukter på markedet! Adapteren fungerer med HomePlug AV Standard og Mediastream™ specifikationen, og tilbyder op til 1 Gigabit båndbredde i sekundet over eksisterende AC kabelføring. Den tilføjede båndbredde er perfekt til HD underholdningsnetværk med meget høje hastigheder i hjemmet, ligesom at den er perfekt til områder som er svære at nå med trådløs forbindelse.

Da hjemmets strømline er det mest gennemtrængende medie i alle huse, med flere stikkontakter i hvert værelse, tillader stikket at forbinde netværkskompatible underholdningssystemer og home desktop/notebooks, at dele internetforbindelser, printere, filer og spille spil uden andre kabler. Stikket er passer samtidig til enhver enhed, Windows, Mac, og UNIX maskiner.

Brugsdiagram



Egenskaber

- Op til 1 Gbps PHY grad over standard strømlinjer i hjemmet
- Enestående enheder tilslutter direkte til bredbåndsnet og hjemme strømline netværk for sømløs integrering
- Ingen ny installation af kabler
- Opretholder en høj data gennemførsel, selv under ekstreme støjforhold, som normalt findes på strømlinjer

- 128-bit AES kryptering sikrer datasikkerhed
- Fungerer sammen med HomePlug 1.0 og 1.0 Turbo netværk

LED Detaljer

Strøm LED	Fast grøn – Strøm til Fra – strøm fra Blinkende grøn – Sikkerhedsopsætning Fast grøn – Sikkerhedsopsætning udført Dobbelt blink - Fejl i sikkerhed
HomePlug Link LED	Til/grøn – Strømlinje netværket er aktivt og linker til andre adaptere med høj hastigheds PHY grad Til/rød – Strømlinje netværket er aktivt og linker til andre adaptere med lav hastighed PHY grad Fra – Strømlinje netværk er ikke tilgængeligt – ingen andre HomePlug enheder blev fundet
Ethernet Link LED	Fast grøn – 10/100/1000Mbps port linket Blinker – Dataoverførelse eller modtagelse Fra – Intet Ethernet link

Detaljer på undersiden af boksen

På undersiden af boksen findes en indstøbt nulstillingsknap, en sikkerhedsknap og 1 Ethernet Port.

Sikkerhed	Denne knap er designet til at oprette en individuel netværksgruppe, i et miljø med flere strømknuder
Nulstil	Se venligst afsnittet for Sikkerhedsknap for yderligere detaljer. Denne knap bruges til at slette ALLE data og genoprette ALLE fabriksindstillinger. Tryk og slip nulstillingsknappen for at begynde at genoprette fabriksindstillinger.

Systemkrav

- Et eller flere andre stikkontakter af typen CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 og tilsvarende enheder
- Fri Ethernet port på computeren eller netværksenheten
- Fri strømudgang. Undgå venligst at bruge stik på stikdåser, da de kan påvirke produktets ydeevne
- Standard strømlinje i hjemmet

Pakkens indhold

- 1 HomePlug Ethernet Bridge
- Produkt brugervejledning CD
- Produktets begrænsede garantikort
- 2 RJ45 Ethernet kabler

2. Installation og opsætning af hardware

HomePlug er en plug and play enhed; brugeren er i stand til at tilslutte og bruge det uden nogen kompliceret konfiguration og indstillinger.

Tilslut bare stikket til en fri stikkontakt og tilslut det til en netværks-aktiveret Ethernet port. Bemærk venligst at du skal have mindst to Ethernet Bridges for at kunne oprette et strømlinje netværk.

Trin til opsætning af hardware for at oprette et strømlinje-netværk i dit hjem, med disse Ethernet Bridges:

1. Tilslut et Ethernet kabel til enhedens netværks-aktiverede Ethernet port.
2. Tilslut den anden ende af dette Ethernet kabel til Ethernet porten placeret på undersiden af boksen.
3. Tilslut benene på bagsiden af stikket direkte til en stikkontakt på væggen. *Undgå venligst at bruge stik på stikdåser, da de kan påvirke produktets ydeevne.*
4. Gentag de ovennævnte trin for den anden Ethernet Bridge for at oprette et strømlinje netværk.

3 Konfiguration

Som standard, har stikket en 128-bit AES kryptering, der sikrer datasikkerheden ved at blokere uvedkommende adgang uden for huset. Imidlertid, anbefaler vi at du ændrer den standard adgangskode, med Sikkerhedsknappen placeret i bunden af produktet.

Ændre netværkets adgangskode

1. Efter at have fulgt hardware opsætning og når begge Ethernet Bridges er tilsluttet til en stikkontakt, skal du trykke på Sikkerhedsknappen i 10 sekunder. Dette vil ændre adgangskoden til en vilkårlig værdi.
2. Tryk Sikkerhedsknappen på den ene enhed ned i mere end 0,5 sekunder, men mindre end 3 sekunder.
3. Du har 2 minutter til at gå til den anden enhed og trykke Sikkerhedsknappen ned i mere end 0,5 sekunder, men i mindre end 3 sekunder.
4. Den nye netværks adgangskode er nu gemt på den anden enhed. Adgangskoden vil ikke gå tabt, selvom stikket til Ethernet Bridges tages ud af stikkontakten.

Tilføj et nyt stik til det eksisterende strømlinje netværk

Hvis adgangskoden til det standard strømlinje netværk er blevet indstillet, skal en ny Ethernet Bridge have indlæst den nye adgangskode før den kan tilsluttes til det eksisterende strømlinje netværk.

1. Tryk på Sikkerhedsknappen på den allerede krypterede enhed i mere end 0,5 sekunder, men mindre end 3 sekunder.
2. Du har 2 minutter til at gå til den nye enhed og trykke Sikkerhedsknappen ned i mere end 0,5 sekunder, men i mindre end 3 sekunder.
3. Den nye Ethernet Bridge har nu fået indlæst netværks adgangskoden og er tilføjet til den eksisterende strømlinje netværk.

Genoprette fabriksindstillinger

Brug en nål og hold Nulstillingsknappen nede i 2 sekunder, for at genoprette fabriksindstillingerne på hver enhed som du forsøger at tilslutte. Enheden vil derefter blive tilsluttet, baseret på fabriksindstillingerne.

4 Produktspecifikation

Hoved Chipset	Gigle GGL541
Computer grænseflade	IEEE802.3u ; IEEE802.3ab, auto overføring
Standarder	HomePlug AV
Netværksgrænseflad	En RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) En 1Gbps strømlinje port, fuldt ud samvirkende med eksisterende HomePlug AV produkter Multicast understøttelse via IGMP og MLD snooping
Rækkevidde	Vurderet rækkevidde på 300 m i væg strømlinjer
Kabelføring	1000/100Base-T ; Cat. 5/5e/6 UTP kabel
Driftstemperatur	0 °C til 40 °C omgivende temperatur
Opbevaringstemperatur	-20 °C til +70 °C omgivende temperatur
Luftfugtighed	10 til 90 % maksimum (ikke-kondenserende)
Indgangseffekt	100 - 240VAC, 50/60Hz Intern
Maks. Strømforbrug	5W
Strømforsyning	Indbygget US/EU/UK/AU
Hus	Plastic (96 mm x 70 mm x 32 mm)
Knapper	Enkelt tilslutning og fabriksindstillings nulstillingsknapper
LED	2 strømlinje Link Rate indikatorer: hastighed > 200 Mbps, hastighed < 200 Mbps; 2 Ethernet statusindikatorer: Link hastighed, aktivitet; 1 strømindikator
Certifikater	HomePlug AV strømlinje specifikation FCC klasse B / CE Mark / HomePlug AV certificering

Strømlinje egenskaber	HomePlug AV	Mediastream™
Modulation	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Høj hastigheds multi-carrier modulation
PHY hastighed	Op til 200 Mbps	Op til 1 Gbps
Programmering	CSMA/CA og TDMA	CSMA/CA og TDMA
Frekvensbånd	2 – 28 MHz	50 – 300MHz
Sikkerhed	128-bit AES kryptering	128-bit AES kryptering

5 Information

Sikkerhedsoverensstemmelser

FCC

Dette udstyr er blevet testet og fundet for at være i overensstemmelse med del 15 Klasse B for FCC regler.

Driften er underlagt de to følgende forhold:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens
- (2) Denne enhed skal acceptere modtaget interferens, inklusive interferens som kan forårsage uønsket drift.

CE

Dette udstyr er i overensstemmelse med betingelserne i de følgende regulativer: CE Mark

RoHS

Dette produkt er i overensstemmelse med RoHS.



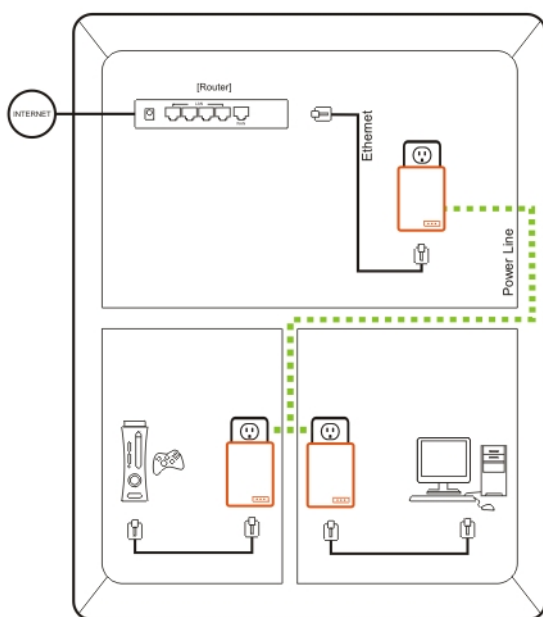
1 Innledning

HomePlug er en utmerket løsning som kan brukes til å utvide nettverket ditt. I hjemmet eller i små kontorbygg, kan du bruke HomePlug Ethernet Bridge Adapter for å koble flere steder til hverandre uten å måtte legge en Ethernet-kabel. Kombinert med en tilkobling for bredbånd DSL/kabel, vil alle rom med elektrisk stikkontakt har lett tilgang til en internettkobling med høy hastighet. Huset ditt vil ha et strømnettverk ved kun å bruke to plugger.

Dette er produktet med høyest bredbåndkommunikasjon over strømnettet kombinert med lav latens, på markedet! Adapteren fungerer på spesifikasjonene for HomePlug AV Standard og Mediatxstream™, noe som gir båndbredde på opptil 1 gigabit per sekund over eksisterende AC-ledningsnett. Den ekstra båndbredden er perfekt i boliger for HD-underholdningsnettverk med ultrahøy hastighet, og perfekt for områder som er vanskelig å komme til med trådløs tilkobling.

Siden strømnettet i hjemmet er det mest gjennomtrengende medium i husholdninger med flere uttak i alle rom, gjør HomePlug at flere nettverkskompatible underholdningssystemer, og stasjonære/bærbare kan bli del av nettverket, og dele internettilkoblinger, skrivere, filer, og spille spill uten noen ekstra ledninger. Pluggen er også kompatibel med alle enheter, inkludert Windows, Mac og UNIX-maskiner.

Bruksdiagram



Egenskaper

- Opp til 1 Gbps PHY hastighet over standard strømnett i hjemmet
- Frittstående enhet festes direkte til bredbåndsapparatet og strømnettet i hjemmet for sømløs integrasjon
- Ingen krav til å legge nye ledninger
- Opprettholder høy datagjennomstrømning selv under ekstreme støyforhold som vanligvis finnes i strømnett

- 128-bits AES-kryptering sikrer datasikkerhet
- Sameksistere med HomePlug 1.0 og 1.0 Turbo-nettverk

LED-detalljer

Strøm-LED	Kontinuerlig grønt - strømmen er på Av – strømmen er av Blinker grønt - sikkerhet settes opp Kontinuerlig grønt - oppsett av sikkerhet vellykket Dobbel blink - feil i sikkerheten
HomePlug	På/Grønn - strømnettet er aktivt og linker til andre adaptere i høy PHY-hastighet
Link LED	På/Rød - strømnettet er aktivt og linker til andre adaptere i lav PHY-hastighet Av - strømnettet er ikke tilgjengelig - ingen andre HomePlug-enheter ble oppdaget
Ethernet Link	Kontinuerlig grønn - port med 10/100/1000 Mbps er tilkoblet
LED	Blinker - Data blir mottatt eller sendt Av - Ingen Ethernet-tilkobling

Detalljer for undersiden av boksen

Undersiden inneholder en innfelt knapp for Reset, en Sikkerhetsknapp, og én Ethernet-port.

Sikkerhet	Denne knappen er laget for å danne en individuell nettverksgruppe i et miljø med flere knutepunkter
Reset	Se Sikkerhetsknappen for mer informasjon. Denne knappen brukes for å fjerne ALL data og gjenopprette ALLE innstillinger til fabrikkinnstillingene. Trykk og slipp knappen Reset for å begynne å gjenopprette fabrikkinnstillingene.

Systemkrav

- En eller flere HomePlug(er) av CMP-HOMEPL200/201/1000/1001 og compatible enheter
- Tilgjengelig Ethernet-port på datamaskinen eller nettverksenheten
- Tilgjengelig stikkontakt. Unngå å bruke HomePlug-enhetene på grenuttak ettersom de kan påvirke kvaliteten på produktet
- Standard strømnettoppsett i hjemmet

Innhold i pakken

- 1 HomePlug Ethernet Bridge
- CD med produktbruksanvisning
- Begrenser garantikort for produkt
- 2 RJ45 Ethernet-kabler

2 Installasjon og oppsett av maskinvare

HomePlug er en plug-and-play-enhet. Brukeren er i stand til å sette inn kontakten og komme i gang uten noe komplisert oppsett og innstillinger.

Bare sett pluggen direkte inn i en ledig stikkontakt og koble til en nettverkaktivert Ethernet-port. Vær oppmerksom på at du trenger minst to Ethernet broer for å opprette et nettverk via strømmettet.

Steg for maskinvareoppsett for å opprette et strømmettverk i din bolig med Ethernet Bridges:

1. Sett en Ethernet-kabel inn i enhetens nettaktiverte Ethernet-port.
2. Sett den andre enden av Ethernet-kabelen i Ethernet-porten i støpslet på undersiden av boksen.
3. Sett utstikkerne på baksiden av pluggen rett inn i en stikkontakt i veggen. *Unngå å bruke HomePlug-enhetene på grenuttak ettersom de kan påvirke kvaliteten på produktet.*
4. Gjenta stegene ovenfor for den andre Ethernet Bridge for å etablere et strømmettverk.

3 Konfigurasjon

Som standard har pluggen 128-bit AES-kryptering som sikrer datasikkerhet ved å blokkere tilgang fra utsiden av huset. Men vi anbefaler deg sterkt til å endre standard nettverkspassordet med Sikkerhetsknappen som er plassert på undersiden av produktet.

Endre nettverkspassord

1. Etter å ha fulgt maskinvareoppsettet og med begge Ethernet Bridges koblet i veggen, trykk ned Sikkerhetsknappen på begge enhetene i 10 sekunder. Dette vil endre passordet til en tilfeldig verdi.
2. Trykk ned Sikkerhetsknappen i mer enn 0,5 sekunder, men mindre enn 3 sekunder.
3. Du vil ha 2 minutter til å gå til den andre enheten og trykke ned Sikkerhetsknappen i mer enn 0,5 sekunder, men mindre enn 3 sekunder.
4. Det nye nettverkspassordet er nå lagret på den andre enheten. Passordet vil ikke gå tapt, selv om Ethernet Bridges er trukket ut fra veggen.

Legge til ny plugg til det eksisterende strømmettet

Hvis standard passord for strømmettverket har blitt satt opp, må en ny Ethernet Bridge laste inn det nye passordet før det kan bli del av det eksisterende strømmettverket.

1. Trykk inn Sikkerhetsknappen på en enhet som allerede er kryptert, i mer enn 0,5 sekunder, men mindre enn 3 sekunder.
2. Du vil ha 2 minutter til å gå til den nye enheten og trykke ned Sikkerhetsknappen i mer enn 0,5 sekunder, men mindre enn 3 sekunder.
3. Den nye Ethernet Bridge er nå lastet med nettverkspassordet og lagt til det eksisterende strømmettverket.

Gjenoppretting av fabrikkinnstillinger

Bruk en liten nål og hold knappen Reset nede i 2 sekunder for å gjenopprette til fabrikkinnstillinger på hver enhet du prøver å koble til. Enheten vil da koble til, basert på fabrikkinnstillinger.

4 Produktspesifikasjon

Hovedchipsett	Gigle GGL541	
Datagrensesnitt	IEEE802.3u, IEEE802.3ab, automatisk krysning	
Standarder	HomePlug AV	
Nettverkgrensesnitt	Én RJ-45 (10/100/1000 Base-T Ethernet) Én 1Gbps strømnnettport er fullstendig samkjørt med eksisterende HomePlug AV-produkter Multicast støtte via IGMP og MLD-spionering	
Driftsrekkevidde	Beregnet rekkevidde på 300 m i veggstrømledninger	
Kabler	1000/100Base-T; Cat. 5/5e/6 UTP-kabel	
Driftstemperatur	0 °C til 40 °C omgivelsestemperatur	
Oppbevaringstemperatur	-20 °C til +70 °C omgivelsestemperatur	
Fuktighet	10 til 90 % maksimum (ikke kondensering)	
Strømforsyning	100 - 240VAC, 50/60Hz Intern	
Maks strømforbruk	5W	
Strømadapter	Lagret US / EU / UK / AU	
Emballasje	Plast (96mm x 70mm x 32mm)	
Knapper	Enkel tilkobling og Fabrikkinnstillingsknapper	
LED	2 indikatorer for strømnettets koblehastighet: Hastighet > 200Mbps, Hastighet <200Mbps; 2 Ethernet-statusindikatorer: Koblehastighet, Aktivitet; 1 Strømindikator	
Sertifiseringer	Spesifikasjon for HomePlug AV-strømnnett FCC Klasse B / CE-merket / HomePlug AV-sertifisering	
Strømnettfunksjoner	HomePlug AV	Mediastream™
Modulasjon	OFDM 1024/256/64/16/8 QAM, QPSK, BPSK	Høy hastighet med multi-carrier modulasjon
PHY-hastighet	Opp til 200Mbps	Opp til 1Gbps
Fordeling	CSMA / CA og TDMA	CSMA / CA og TDMA
Frekvensbånd	2 - 28 MHz	50 - 300 MHz
Sikkerhet	128-bit AES-kryptering	128-bit AES-kryptering

5 Informasjon

Sikkerhetssamsvar

FCC

Dette utstyret har blitt testet og funnet i samsvar med del 15 klasse B i FCC-reglene. Bruk er underlagt følgende to vilkår:

- (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens
- (2) Denne enheten må akseptere enhver interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

CE

Dette utstyret er i overensstemmelse med kravene i følgende forskrifter: CE-merket

RoHS

Dette produktet er i overensstemmelse med RoHS.





**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat /
Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: /
Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme,
että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το
προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: /
Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **CMP-HOMEPL200/201/1000/1001**

Description:	Homeplug
Beschreibung:	HomePlug
Description :	HomePlug
Omschrijving:	Homeplug
Descrizione:	HomePlug
Descripción:	HomePlug
Megnevezése:	HomePlug
Kuvaus:	HomePlug
Beskrivning:	HomePlug
Popis:	HomePlug
Descriere:	HomePlug
Περιγραφή:	HomePlug
Beskrivelse:	HomePlug
Beskrivelse:	HomePlug

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes
suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: /
es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: /
Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele
standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende
standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:

**EMC: EN55022 : 2006+A1:2007 Class B, EN55024 : 1998+A1:2001+A2:2003,
IEC61000-4-2 : 2008, IEC61000-4-3 : 2006+A1:2007, IEC61000-4-8 : 2009.**

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE /
EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ /
EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC , 2002/95/EC, Regulation EC1907/2006, 2006/95/EC**

's-Hertogenbosch, **17-01-2011**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**

Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats /

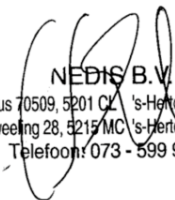
Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras /

értékesítési igazgató / Ostojohťaja / Inköpsansvarig /

Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών /

Indkøbschef / Innkjøpssjef

Copyright ©


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41